РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/809 НА КОМИСИЯТА

от 13 април 2023 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република и Тайван след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предходно разследване и действащи мерки

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/141 на Комисията ([2]) Комисията наложи окончателно антидъмпингово мито в размер от 30,7 % до 64,9 % върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване за тръбопроводи с произход от Китайската народна република („КНР“) и окончателно антидъмпингово мито в размер от 5,1 % до 12,1 % върху вноса с произход от Тайван.

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие

(2) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действащите мерки ([3]) в Комисията постъпи искане за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 основния регламент.

(3) Искането за преглед беше подадено на 26 октомври 2021 г. от Комитета за защита на отрасъла на съединителните елементи за челно заваряване от неръждаема стомана на Европейския съюз („заявителя“), който представлява над 25 % от общото производство в Съюза на някои съединителни елементи за челно заваряване за тръбопроводи. Искането за преглед се основаваше на твърдението, че изтичането на срока на действие на мерките вероятно ще доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга и вредата за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие

(4) След като се консултира с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, на 26 януари 2022 г. Комисията започна такъв преглед по отношение на вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република и Тайван, на основание член 11, параграф 2 от основния регламент. Тя публикува известие за започване в Официалния вестник на Европейския съюз ([4]) („известието за започване“).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/141 на Комисията от 26 януари 2017 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ L 22, 27.1.2017 г., стр. 14).

([3]) Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ C 168, 5.5.2021 г., стр. 5).

([4]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република и Тайван (ОВ C 40, 26.1.2022 г., стр. 1).

1.4. **Паралелно разследване във връзка със заобикалянето на мерките**

(5) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент на 8 юни 2022 г. Комисията започна разследване във връзка с евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от КНР, и въведе регистрационен режим за този внос ([5]).

(6) Заключението от разследването е, че съществуващите мерки върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от КНР, се заобикалят. С Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/453 на Комисията ([6]) обхватът на мерките беше разширен върху включването на вноса на съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия.

1.5. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(7) Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2021 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или „РПРП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2018 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.6. **Заинтересовани страни**

(8) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителя, другите известни производители от Съюза, известните производители износители, органите на КНР, органите на Тайван, известните вносители, ползватели и търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и ги покани да вземат участие.

(9) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушването при търговските процедури. Нито една от заинтересованите страни не поиска изслушване.

1.7. **Твърдения при започване на процедурата**

(10) Zhejiang Jndia Pipeline Industry Co. Ltd. (Zhejiang Jndia), производител износител на съединителни елементи за челно заваряване от неръждаема стомана (SSTPF), и Китайската търговска палата на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали (CCCMC) представиха коментари във връзка с искането за преглед и със започването на разследването.

(11) По отношение на общите твърдения, че в искането не се съдържат достатъчно доказателства, Комисията отбеляза, че цитираната от Zhejiang Jndia и CCCMC съдебна практика на Световната търговска организация („СТО“) е неуместна, тъй като тя не се отнася до стандарта за доказателства, необходими за започване на процедура ([7]). Заявителят е представил „достатъчно доказателства“, които да послужат като основание за започването на разследване по смисъла на член 11, параграф 2 от основния регламент, което е подходящият правен стандарт. Поради това твърдението беше отхвърлено.

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/894 на Комисията от 7 юни 2022 г. за започване на разследване във връзка с евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/141 върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република, чрез внос на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос (ОВ L 155, 8.6.2022 г., стр. 36).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/453 на Комисията от 2 март 2023 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/141 на Комисията върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република, с включването на вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия (ОВ L 67, 3.3.2023 г., стр. 19).

([7]) Съединени щати — Преглед за изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мита върху плоски продукти от корозионноустойчива въглеродна стомана от Япония — Доклад на експертната група (WT/DS244/R), параграф 7.271. Съединени щати — Преглед за изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мита върху плоски продукти от корозионноустойчива въглеродна стомана от Япония — Доклад на Апелативния орган (WT/DS244/AB/R), параграфи 114, 168, 177 и 178. Европейски съюз — Антидъмпингови мерки за някои обувки от Китай — Доклад на специализираната група (WT/DS405/R), параграфи 7.333 и 7.495.

(12) Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент не е обосновано за целите на искането и че в КНР няма значителни нарушения. Тези твърдения са представени в съображения 84—87 по-долу.

(13) Zhejiang Jndia и CCCMC изтъкнаха, че заявителят е предложил Тайланд за представителна държава, без да представи доказателства, че тя отговаря на критериите на член 2, параграф 6а, буква а).

(14) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. В искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие заявителят разгледа четири държави като потенциални представителни държави, които имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, а именно Тайланд, Индонезия, Малайзия и Турция ([8]). И четирите държави бяха определени като държави с промишленост, която изнася най-малко 500 тона SSTPF на година ([9]). Въз основа на наличието на съответни публични данни заявителят избра Тайланд сред четирите държави ([10]). Изборът на Тайланд като представителна държава беше подкрепен с достатъчно доказателства, като статистически данни за вноса и износа, източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения, и доказателства за известни производители с публично достъпна финансова информация.

(15) Zhejiang Jndia и CCCMC също така заявиха, че Тайланд не е подходящ избор. По-конкретно те посочиха, че цената на газа в Тайланд е нарушена, тъй като в сектора на газа доминират само двама участници, и че тайландското дружество, избрано от заявителя за установяване на разходите за продажба и общите и административни разходи („ПОАР“) и печалбата, произвежда и други продукти, така че неговата представителност се нуждае от допълнително изясняване.

(16) По отношение на природния газ доказателствата, предоставени от Zhejiang Jndia и CCCMC, са от 2011 г., т.е. десет години преди разследвания период в рамките на прегледа ([11]). Освен това заинтересованите страни не представиха никакви доказателства за нарушения в Тайланд, а само заявиха, че предвид факта, че пазарът е доминиран от двама участници, той е нарушен. В допълнение заявителят е базирал референтната стойност за газа на цената на вноса в Тайланд. Заинтересованите страни не обясниха защо твърдението за доминиране на пазара би довело до изкривяване на цените на вноса ([12]). Zhejiang Jndia и CCCMC не представиха никакви доказателства за продуктовата гама на дружеството, избрано от заявителя, или за причините, поради които то не е подходящо. Във всеки случай в искането са представени достатъчно доказателства, че дружеството, което то е използвало за определяне на разходите за ПОАР и печалбата, е производител на SSTPF с публично достъпна информация ([13]), което е достатъчно основание за започване на разследването.

(17) Zhejiang Jndia и CCCMC също така посочиха, че заявителят не е изчислил правилно нормалната стойност, тъй като, както е посочено в искането, Тайланд не разполага с информация за опаковането, другите преки разходи, оборудването за производството и общопроизводствените разходи на завода, поради което заявителят ги е формирал въз основа на производствените разходи на промишлеността на Съюза.

(18) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Информацията за опаковането, другите преки разходи, оборудването за производството и общопроизводствените разходи на завода в Тайланд не беше лесно достъпна за заявителя. При първоначалното разследване бе установено, че SSTPF, произвеждани в Съюза, и тези, изнасяни от КНР, имат едни и същи основни характеристики. Zhejiang Jndia и CCCMC не предоставиха доказателства, които да дадат основание за различно заключение. Следователно, за да определи нормалната стойност и за да отчете потенциалното въздействие на разликата в икономическото развитие между Тайланд и Съюза, вместо да използва абсолютни стойности, заявителят използва дела на тези елементи в производствените разходи на промишлеността на Съюза, който впоследствие прилага към незасегнатите от нарушения стойности, установени при използването на Тайланд като представителна държава.

(19) Zhejiang Jndia и CCCMC също така заявиха, че в искането заявителят не е представил достоверни доказателства, че има вероятност причиняването на вреда да продължи или да възникне повторно, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. По отношение на продължаването на вредата тези страни заявиха, че потреблението на пазара на Съюза, производството и производственият капацитет на промишлеността на Съюза, както и тенденциите при продажбите на промишлеността на Съюза, както е посочено в искането, са положителни и че като цяло промишлеността вече не търпи вреда, като същевременно посочиха изключителните затруднения на пазара, причинени от пандемията от COVID-19. Освен това те посочиха публикуваните данни за рентабилността на голям

([8]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, раздел Б.1.1.2, стр. 8.
([9]) Пак там.
([10]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, раздел Б.1.1.13, стр. 15.
([11]) https://www.apec.org/publications/2011/01/the-impacts-and-benefits-of-structural-reforms-in-transport-energy-and-telecommunications-sectors
([12]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, параграф 80 и приложение В — DM — 02 CN
([13]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, параграф 93 и ДОСТЪПНА версия на приложения 20.1—20.4.

производител от Съюза през трите години, предхождащи пандемията от COVID-19, която е била в същия диапазон като целевата печалба, определена в разследването, довело до мерките. Въз основа на това те заявиха, че промишлеността на Съюза не е понесла вреда. По отношение на вероятността за повторно възникване на вредата Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че от искането се вижда, че е малко вероятно вредата да възникне повторно, тъй като пазарният дял на промишлеността на Съюза е бил на постоянно високо равнище, докато пазарният дял на вноса от КНР е бил твърде малък, за да окаже каквото и да било въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза.

(20) Като предварителен коментар се припомня, че констатацията за достатъчност на доказателствата по отношение на съществената вреда изисква проучване, *inter alia*, на съответните фактори, както е посочено в член 5, параграф 2, буква г) от основния регламент. Действително в текста на член 5, параграф 2 от основния регламент се посочва, че жалбата съдържа информацията относно промените в обема на вноса, за който се твърди, че е дъмпингов, въздействието на този внос върху цените на сходния продукт на пазара на Съюза и произтичащото въздействие на вноса върху промишлеността на Съюза, така както то е доказано чрез съответните (не задължително всички) фактори и показатели, които имат отношение към състоянието на промишлеността на Съюза, като тези, изброени в член 3, параграфи 3 и 5. Това е приложимо *mutatis mutandis* към анализа на вероятността за продължаване или повторно възникване при прегледите с оглед изтичане на срока на действие, където акцентът е върху това какво би се случило, ако срокът на действие на мерките изтече.

(21) Що се отнася до твърденията на Zhejiang Jndia и CCCMC относно положителното развитие на производството и производствения капацитет на промишлеността на Съюза, обема на продажбите, както и рентабилността, Комисията отбеляза, че антидъмпинговите мерки често имат положителен ефект върху състоянието на промишлеността на Съюза — фактор, който несъмнено е бил взет предвид в анализа на службите на Комисията преди започването на процедурата.

(22) Според доказателствата, представени в искането и анализирани от Комисията, обемите на продукта, предмет на прегледа, от КНР и Тайван, които биха навлезли на пазара на Съюза при липсата на мерки, вероятно ще се увеличат поради наличието на неизползван капацитет в тези държави. В искането се съдържат достатъчно доказателства, че ефектът от такива обеми на цени, които по всяка вероятност ще продължат да подбиват цените на промишлеността на Съюза, вероятно ще доведе до продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

(23) Освен това Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че в достъпната версия на искането не е било възможно да се разберат правилно резултатите на промишлеността на Съюза, тъй като няколко микроикономически показателя, отнасящи се до трите производители от Съюза, са били съобщени само под формата на индекси поради съображения за поверителност.

(24) По отношение на това твърдение се счита, че във версията на искането, достъпна за разглеждане от заинтересованите страни, се съдържат всички основни доказателства и неповерителни обобщения на данните, предоставени на поверителна основа, за да могат заинтересованите страни да упражнят правото си на защита по време на цялата процедура.

(25) Припомня се, че в член 19 от основния регламент и в член 6, параграф 5 от Споразумението за прилагане на член VI от Общото споразумение за митата и търговията ([14]) се предвижда осигуряването на защита на поверителната информация в случаите, когато разгласяването би дало значително конкурентно преимущество на конкурент или би имало значителен отрицателен ефект за лицето, предоставило информацията, или за трето лице, от което лицето, предоставило информацията, я е получило. Информацията, която се предоставя на поверителна основа, попада в тези категории. Заявителят е обобщил по подходящ начин съдържанието на тези приложения, без да разгласява чувствителни данни за конкретното дружество. Индексирането на данните в случаите, когато в Съюза има само много малък брой производители, е напълно основателно.

(26) Въз основа на горепосоченото Комисията потвърди, че заявителят е представил достатъчно доказателства, че изтичането на срока на действие на мерките вероятно би довело до продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, като по този начин се изпълнят изискванията, определени в член 11, параграф 2 от основния регламент. Следователно искането отговаря на изискванията за започване на процедура.

([14]) „Всяка информация, която по своята същност е конфиденциална (например защото разгласяването ѝ би дало значително преимущество на конкурент или защото разгласяването ѝ би имало значителен отрицателен ефект върху лицето, от което тя е получена, или върху лице, от което това лице е получило информацията), или която е предоставена на конфиденциална основа от страни по разследване, следва да се третира като такава от властите, ако се представят достатъчно причини за това. Такава информация не трябва да се разгласява без изричното разрешение на страната, която я предоставя“.

1.8. **Изготвяне на извадка**

(27) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.8.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(28) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от трима производители от Съюза, установени в три различни държави членки. Комисията подбра извадката въз основа на обема на производството и продажбите на сходния продукт в Съюза през периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2021 г., съобщени от производителите от Съюза в контекста на анализа за оценяване на представителността на етапа преди започване на процедурата. Производителите в извадката представляваха [56 %—62 %] от изчисленото производство на сходния продукт в Съюза. На 26 януари 2022 г. Комисията информира заинтересованите страни относно своята временна извадка чрез бележка към досието. В посочената бележка заинтересованите страни бяха приканени да изразят становището си по отношение на временната извадка.

(29) Нито една страна не представи коментари. По време на консултациите със заявителя след включването в досието на горепосочената бележка стана ясно, че един от първоначално включените в извадката производители не е следвало да бъде включен в извадката на производителите от Съюза, тъй като по причини, свързани с дружеството, то не може да се счита за представителен производител през целия референтен период. Поради това Комисията счете, че е необходима промяна в извадката.

(30) На 18 февруари 2022 г. заинтересованите страни бяха уведомени за преразгледаната извадка чрез бележка към досието и бяха приканени да представят коментари. Преразгледаната извадка се състоеше от тримата производители Erne Fittings GmbH (Австрия), OSTP Finland Oy и OSTP Sweden AB, които представляваха приблизително [44 %—50 %] от изчисления общ производствен обем на сходния продукт в Съюза.

(31) Нито една от страните не представи коментари и извадката беше потвърдена чрез бележка към досието на 28 февруари 2022 г.

1.8.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(32) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързани вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Нито един несвързан вносител не предостави исканата информация. Съответно Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

1.8.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в Китайската народна република и Тайван*

(33) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители/производители износители от КНР и Тайван да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република и съответните тайвански органи с молба да посочат и/или да се свържат с други производители/производители износители, ако има такива, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(34) Нито един производител/производител износител в КНР не предостави поисканата информация и/или не даде съгласие да бъде включен в извадката. Следователно, тъй като от страна на китайските производители не бе оказано съдействие, констатациите по отношение на вноса от КНР бяха направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(35) Тъй като само един тайвански производител износител предостави исканата информация и даде съгласието си да бъде включен в извадката, Комисията реши, че не е необходима извадка по отношение на Тайван.

1.9. **Отговори на въпросника**

(36) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(37) Комисията изпрати въпросник на включените в извадката производители от Съюза и на единия оказал съдействие тайвански производител износител. В деня на започване на процедурата същите въпросници, както и въпросници за несвързаните вносители, бяха предоставени на уебсайта на ГД „Търговия“ ([15]). В хода на разследването Комисията изпрати на заявителя въпросник, в който поиска макроикономически данни за промишлеността на Съюза.

(38) Отговори на въпросника бяха получени от един тайвански производител износител, от тримата включени в извадката производители от Съюза и от заявителя.

1.10. **Проверка**

(39) Комисията потърси и провери цялата информация, която сметна за необходима за целите на определянето на вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, както и на интереса на Съюза.

(40) В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Тайвански производител износител:

— Ta Chen Stainless Pipes Co., Ltd. (Ta Chen), Tainan, Тайван

(41) Комисията също така извърши кръстосани проверки от разстояние (КПР) на отговорите на въпросника на следните дружества:

Производители от Съюза:

— Erne Fittings GmbH, Schlins, Австрия

— OSTP Sweden AB, Örnsköldsvik, Швеция

— OSTP Finland Oy, Jakobstad, Финландия

— Комитет за защита на отрасъла на съединителните елементи за челно заваряване от неръждаема стомана на Европейския съюз (заявител), Brussels, Белгия

Вносител в третата държава, свързан с производителя в Тайван:

— Ta Chen International (TCI), Long Beach CA, САЩ

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(42) Продуктът, предмет на прегледа, са съединителни елементи за челно заваряване, от аустенитна неръждаема стомана, за тръбопроводи, съответстващи на AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 и 321H, както и еквивалентите им в другите норми, с най-голям външен диаметър не повече от 406,4 mm и дебелина на стената до 16 mm, със средна грапавост (Ra) на вътрешната повърхност не по-малка от 0,8 микрометра, без фланци, завършени или не, с произход от Китайската народна република („КНР“) и Тайван (SSTPF или „продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класиран в кодове по КН ex 7307 23 10 и ex 7307 23 90 (кодове по ТАРИК 7307 23 10 50, 7307 23 10 55, 7307 23 90 50 и 7307 23 90 55).

(43) Продуктът, предмет на прегледа, се произвежда основно чрез рязане и формоване на тръби и тръбопроводи. Той се използва за съединяване на тръби и тръбопроводи от неръждаема стомана и съществува под различни форми, като например дъги, преходни муфи, тапи и Т-образни елементи. Някои съединителни елементи за челно заваряване, както са дефинирани по-горе, се използват в голям брой производства от леката промишленост и крайни приложения, като например нефтохимическата промишленост, хранително-вкусовата промишленост и фармацевтичната промишленост, корабостроенето, производството на енергия, електроцентралите, строителните и промишлените инсталации.

(44) В контекста на изслушването, проведено на 3 март 2022 г., асоциацията Euranimi, представляваща група вносители, коментира, че пазарът на SSTPF е естествено разделен на два специфични и почти неприпокриващи се сегмента: европейски и азиатски материали. Тя добави, че при определени условия на употреба крайните потребители обикновено търсят европейски материали. От друга страна, за среди, *inter alia*, с ограничена корозия и намалена температура са били използвани азиатски материали.

([15]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2574

(45) Комисията отбеляза, че този коментар не е свързан с искане за изключване на конкретен продукт. Независимо от това Комисията поясни, че такива искания за изключване на продукта не могат да бъдат разглеждани в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

(46) На 23 август 2022 г. Euranimi повтори предишните си коментари, като добави технически спецификации, като например, че за някои азиатски материали се изисква термична обработка, но за европейските материали това не е необходимо. Тези коментари не биха могли да променят заключенията, направени в съображение 45.

2.2. **Сходен продукт**

(47) Както беше показано по време на разследването, довело до налагане на действащите мерки ([16]), следните продукти имат едни и същи основни физически и технически характеристики, както и един и същи вид основна употреба:

— продуктът, предмет на прегледа,

— продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в засегнатите държави (КНР и Тайван); както и

— продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

Поради това тези продукти се смятат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Китайската народна република**

3.1.1. *Предварителни бележки*

(48) През разследвания период в рамките на прегледа вносът на SSTPF от КНР е продължил, макар и на по-ниски нива, отколкото през разследвания период в рамките на първоначалното разследване. Според COMEXT (Евростат) вносът на SSTPF от КНР е съставлявал около 5,6 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 22,9 % през първоначалния разследван период. В абсолютно изражение вносът на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР, възлиза на 719 тона през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 3 238 тона при първоначалното разследване.

(49) Както е посочено в съображение 34, нито един от известните производители/производители износители от КНР не оказа съдействие при разследването. Поради това Комисията уведоми органите на КНР, че поради липсата на съдействие тя може да приложи член 18 от основния регламент по отношение на констатациите, свързани с КНР. Комисията не получи никакви коментари или искания за намеса на служителя по изслушванията в това отношение.

(50) Поради това в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите относно вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга бяха направени въз основа на наличните факти, и по-специално на информацията в искането за преглед, публично достъпни данни от тайландските производители на SSTPF, Националната статистическа служба на Тайланд, данни от тайландския провинциален орган по водоснабдяване, тайландското министерство на енергетиката, базата данни COMEXT на Евростат, статистическата база данни на МОТ и Global Trade Atlas (GTA) ([17]).

3.1.2. *Продължаване на дъмпинга по време на разследвания период в рамките на прегледа*

3.1.2.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи (SSTPF), с произход от КНР.

(51) С оглед на съществуването на достатъчно налични доказателства при започване на разследването, от които да е видно, че по отношение на КНР са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията започна разследването съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

([16]) Вж. бележка под линия 2.

([17]) https://connect.ihsmarkit.com/gta/home

(52) За да получи информацията, която смята за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да представят информация и да осигурят доказателства по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*. Не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени доводи относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(53) В точка 5.3.2 от известието за започване на преглед Комисията също така уточни, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения. Освен това тя посочи, че в този случай възможна представителна трета държава за КНР е Тайланд, но че ще проучи други евентуално подходящи държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, първо тире от основния регламент.

(54) На 24 юни 2022 г. Комисията издаде бележка към досието относно източниците за определяне на нормалната стойност („бележка относно източниците“).

(55) В бележката относно източниците Комисията информира заинтересованите страни, че при липсата на съдействие ще трябва да разчита на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това Комисията възнамеряваше да използва информацията, съдържаща се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, в съчетание с други източници на информация, считани за подходящи съгласно съответните критерии, определени в член 2, параграф 6а от основния регламент, в съответствие с член 18, параграф 5 от основния регламент, както е посочено по-долу в тази бележка.

(56) С бележката относно източниците Комисията също така информира заинтересованите страни, че възнамерява да използва Тайланд като представителна държава, както и за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, посочвайки Тайланд като представителна държава.

(57) В бележката относно източниците Комисията информира заинтересованите страни, че предвид липсата на съдействие тя ще определи другите преки разходи и общопроизводствените разходи въз основа на информацията относно промишлеността на Съюза, предоставена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, и ще ги изрази като проценти.

(58) Също така информира заинтересованите страни, че ще определи разходите за ПОАР и печалбите въз основа на публично достъпна информация за двама тайландски производители — Thai Benkan Co. Ltd. и Thairungrueng Fitting & Value Co. Ltd.

(59) С бележката относно източниците Комисията също така прикани заинтересованите страни да коментират източниците и уместността на Тайланд като представителна държава, както и да предложат други държави, при условие че предоставят достатъчно информация по съответните критерии. Комисията получи коментари от заявителя, Zhejiang Jndia и CCCMC. Заявителят изрази съгласие с бележката относно източниците. Коментарите на Zhejiang Jndia и на CCCMC са анализирани по-долу в съответните раздели.

3.1.2.2. Нормална стойност

(60) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент „нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(61) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „в случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, както и реализиране на печалба“ („разходи за продажба и общи и административни разходи“, наричани по-долу „ПОАР“).

(62) Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите/производителите износители е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.1.2.2.1. *Наличие на значителни нарушения*

(63) При проведените наскоро разследвания във връзка със стоманодобивния сектор в КНР ([18]) Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(64) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([19]). По-конкретно Комисията стигна до заключението, че в стоманодобивния сектор, където се добива основната суровина за производството на продукта, предмет на прегледа, значителна част от собствеността продължава да бъде под контрола на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([20]), а също така ПКНР може да влияе върху цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([21]). Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект. Действително като цяло системата на планиране в КНР води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([22]). Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802 на Комисията от 20 май 2022 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електролитно хромирани стоманени продукти с произход от Китайската народна република и Бразилия (ОВ L 143, 23.5.2022 г., стр. 11), и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 36, 17.2.2022 г., стр. 1); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95 на Комисията от 24 януари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои съединителни елементи за тръбопроводи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на някои съединителни елементи за тръбопроводи от желязо или стомана, изпращани от Тайван, Индонезия, Шри Ланка и Филипините, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 16, 25.1.2022 г., стр. 36); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239 на Комисията от 15 декември 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои големи стоманени ветрогенераторни кули с произход от Китайската народна република (ОВ L 450, 16.12.2021 г., стр. 59); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635 на Комисията от 16 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои заварени тръбопроводи и тръби от желязо или нелегирана стомана с произход от Беларус, Китайската народна република и Русия вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета (ОВ L 132, 19.4.2021 г., стр. 145.)

([19]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображение 75, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 208, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 59, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 149—150.

([20]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображения 49—50, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 192, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 46, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 115—118.

([21]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображения 51—52, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 193—194, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 47, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 119—122. Макар да може да се смята, че правото на съответните държавни органи да назначават и да отстраняват ключовия управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, отразява съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия представляват друг важен канал за намеса на държавата в бизнес решенията. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване изглежда невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Най-малко от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. През 2017 г. е отчетено, че партийни звена съществуват в 70 % от всичките около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на бизнес решения в съответните дружества нараства. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, в това число и по отношение на производителите на продукта, предмет на прегледа, и на доставчиците на техните материали за влагане.

([22]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображения 53—58, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 195—201, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 48—52, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 123—129.

нарушения, по-специално, когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в КНР ([23]). В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за работни заплати в стоманодобивния сектор по смисъла на член 2, параграф 6а), буква б), пето тире от основния регламент ([24]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално относно достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([25]).

(65) Както в предишни разследвания, засягащи стоманодобивния сектор в КНР, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията извърши това проучване въз основа на доказателствата, налични по досието, включително доказателствата, съдържащи се в искането, както и в работния документ на службите на Комисията „Значителни нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита“ ([26]) („доклада“), който се основава на публично достъпни източници. Анализът обхвана както разглеждането на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, така и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР, както бе установено и при нейните предишни разследвания в това отношение.

(66) В искането се твърди, че китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от Китайската комунистическа партия (ККП), а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар. В тази връзка в искането се посочват не само нарушенията на пазара на неръждаема стомана (неръждаемата стомана представлява около 50 % от разходите за производство на продукта, предмет на прегледа), но и се твърди, че в еднаква степен има нарушения по отношение на всички други фактори на производството — земя, капитал, труд. Следователно в искането се стигна до заключението, че не само че е нецелесъобразно да се използват продажните цени на вътрешния пазар на неръждаема стомана по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане, включително за суровини, енергия, земя, финансиране или труд, са засегнати по същия начин, тъй като тяхното ценообразуване е повлияно от съществена правителствена намеса.

(67) В подкрепа на позицията в искането са упоменати редица обществено достъпни източници на информация, като например доклада, заключенията, направени от EUCCC ([27]), неотдавнашните разследвания на Комисията на китайския стоманодобивен сектор ([28]), както и разследванията за търговска защита на съответните органи в Канада и Австралия, ([29]) или заключенията на Глобалния форум по проблемите на свръхкапацитета в стоманодобива на Г-20 ([30]).

([23]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображение 59, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 202, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 53, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 130—133.

([24]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображение 60, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 203, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 54, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 134—135.

([25]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802, съображения 61—62, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията, съображение 204, Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/95, съображение 55, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2239, съображения 67—74, Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635, съображения 136—145.

([26]) Работен документ на службите на Комисията SWD (2017) 483 final/2, 20. 12. 2017 г., на разположение на адрес: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

([27]) Търговска камара на Европейския съюз в Китай, „Свръхкапацитет в Китай: пречки за изпълнението на дневния ред за реформи на партията“, на разположение на адрес: Свръхкапацитет в Китай (europeanchamber.com.cn) (посетен на 7 септември 2022 г).

([28]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635 на Комисията от 16 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои заварени тръбопроводи и тръби от желязо или нелегирана стомана с произход от Беларус, Китайската народна република и Русия вследствие на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейски парламент и на Съвета (ОВ L 132, 19.4.2021 г., стр. 145) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/508 на Комисията от 7 април 2020 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определени горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана, с произход от Индонезия, Китайската народна република и Тайван (ОВ L 110, 8.4.2020 г., стр. 3).

([29]) Окончателни определения по отношение на дъмпинга и субсидирането на някои силициеви метали с произход или изнасяни от КНР (CBSA, номер на делото за дъмпинг: AD/1400), Доклад № 543, Разследване относно продължаването на антидъмпинговите и изравнителните мерки, прилагани по отношение на екструдирани алуминиеви изделия, изнасяни за Австралия от Китайската народна република, 14 септември 2020 г.

([30]) Глобален форум по проблемите на свръхкапацитета в стоманодобива, доклад на министрите, 20 септември 2018 г.

(68) Въз основа на това в искането се подчертава, че:

— ККП е разработила и приложила модела на китайската социалистическа пазарна икономика. При този модел действията на китайските предприятия за производство на стомана не се определят от търговски пазарни съображения. Всъщност държавата/КПП контролира разпределянето на ресурсите за постигане на общите цели на КПП и държавата, които са заложени в петгодишните планове. Спазването на петгодишните планове, като например Плана за преструктуриране и модернизиране на стоманодобивната промишленост от 13-ия цикъл на планиране, е мярката за успех на предприятията в Китай, а не традиционните мерки за търговски успех в условията на пазарна икономика;

— асоциацията на производителите на желязо и стомана в Китай подпомага предприятията при определянето на цените и координирането на производството. Държавните предприятия са освободени от прилагането на законодателството в областта на конкуренцията и в съответствие с „Плана за преструктуриране и модернизиране на стоманодобивната промишленост за периода 2016—2020 г.“, „*ожесточената конкуренция следва да се избягва*“ и „*следва да се предотвратява възможността голям брой дружества да се хвърлят в надпревара и в хаотична конкуренция*“. Вследствие на това според искането всеобхватният контрол от страна на правителството не позволява на силите, действащи на свободния пазар, да преобладават в стоманодобивния сектор в Китай — не на последно място що се отнася до въпроса за свръхкапацитета, който до момента не е решен;

— разходите за суровини и енергия в КНР не се формират в резултат от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от значителна правителствена намеса; съществуват значителни системни нарушения и по отношение на достъпа до капитал, земя и работна ръка.

(69) Както е посочено в съображение 52, ПКНР не е представило коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, включително доклада и допълнителните доказателства, предоставени от заявителя, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.

(70) Конкретно в сектора на продукта, предмет на прегледа, т.е. стоманодобивния сектор, ПКНР продължава да притежава значителна степен на собственост. Въпреки че съгласно оценките броят на държавните предприятия („ДП“) и частните дружества е почти еднакъв, от петимата китайски производители на стомана, класирани сред най-големите 10 производители на стомана в света, четирима са ДП ([31]). В същото време, докато през 2016 г. едва около 36 % от общата продукция на промишлеността е била реализирана от десетте най-големи производители, през същата година ПКНР си поставя за цел да консолидира 60 %—70 % от производството на стомана в около десет големи предприятия до 2025 г. ([32]). Това намерение беше заявено отново от ПКНР през април 2019 г., като беше обявено издаването на насоки относно консолидацията на стоманодобивната промишленост ([33]). Такава консолидация може да доведе до принудително сливане на печеливши частни дружества с неефективни ДП ([34]). Тъй като не бе оказано съдействие от китайските износители на продукта, предмет на прегледа, не бе възможно да се определи точното съотношение между частните и държавните производители на стомана. Все пак, въпреки че не е налична конкретна информация за продукта, предмет на прегледа, той представлява подсектор на стоманодобивната промишленост и следователно констатациите относно стоманодобивния сектор се смятат за показателни и за продукта, предмет на прегледа.

(71) Най-новите китайски документи за политиката относно стоманодобивния сектор потвърждават продължаващото значение, което ПКНР придава отдава на сектора, включително намерението за намеса в сектора, за да го оформи в съответствие с правителствените политики. Това е илюстрирано от проекта на Ръководно становище на Министерството на промишлеността и информационните технологии за насърчаване на висококачествено развитие на стоманодобивната промишленост, което призовава за по-нататъшно консолидиране на промишлената основа и значително подобряване на нивото на модернизация на промишлената верига ([35]), или от 14-ия петгодишен план за развитие на суровинния отрасъл, според който секторът ще „*се придържа към комбинацията от пазарно лидерство и държавна подкрепа*“ и ще „*култивира група от водещи дружества с екологично лидерство и основна конкурентоспособност*“ ([36]). Подобни примери за намерението на китайските власти да контролират и ръководят развитието на

([31]) Доклад — глава 14, стр. 358: 51 % частни и 49 % ДП по обем на производството и 44 % ДП и 56 % частни предприятия по капацитет.

([32]) На разположение на следния адрес: www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm; https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e и www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (посетен на 7 септември 2022 г.).

([33]) На разположение на адрес: http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (посетен на 7 септември 2022 г.).

([34]) Какъвто беше случаят с придобития мажоритарен дял от страна на China Baowu Steel Group в Magang Steel през юни 2019 г., вж. https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2 (посетен на 4 август 2022 г.).

([35]) Вж.: https://www.miit.gov.cn/gzcy/yjzj/art/2020/art_af1bef04b9624997956b2bff6cdb7383.html (посетен на 7 септември 2022 г.).

([36]) Вж. раздел IV, подраздел 3 от плана, на разположение на адрес: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (посетен на 7 септември 2022 г.).

сектора могат да се видят на провинциално ниво, като например в Shandong, където не само се предвижда „*изграждане на екология на стоманодобивната промишленост* […], *създаване на производствени паркове, разширяване на промишлената верига и създаване на промишлени клъстери*“, но желанието е стоманодобивната промишленост да „*демонстрира трансформацията и надграждането* […] *в нашата провинция и дори в цялата държава*“ ([37]).

(72) Що се отнася до възможността на ПКНР да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, поради липсата на съдействие от страна на производителите износители бе невъзможно да се установи съществуването на лични връзки между производителите на продукта, предмет на прегледа, и ККП. Въпреки това, като се има предвид, че продуктът, предмет на прегледа, представлява подсектор на стоманодобивния сектор, наличната информация по отношение на производителите на стомана се отнася и за продукта, предмет на прегледа. Например председателят на съвета на директорите на Baowu е едновременно секретар на партийния комитет, а генералният мениджър е заместник-секретар на партийния комитет ([38]). По същия начин председателят на съвета на директорите на Baosteel заема длъжността секретар на партийния комитет, а изпълнителният мениджър е заместник-секретар на партийния комитет ([39]). В по-общ план с оглед на общата приложимост на законодателството относно присъствието на ККП в дружествата не може да се приеме, че възможността на ПКНР да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата би била различна по отношение на продукта, предмет на прегледа, в сравнение със стоманодобивния сектор като цяло.

(73) Както държавните, така и частните предприятия в сектора за производство на съединителни елементи за тръбопроводи подлежат на политически надзор и указания. Следващите примери илюстрират споменатата по-горе тенденция на нарастване на степента на намеса от страна на ПКНР в сектора на продукта, предмет на прегледа. Производителите на съединителни елементи за тръбопроводи изрично подчертават в своите корпоративни документи дейностите за укрепване на позицията на партията, като например Zhejiang Good Fittings Co., Ltd, която в своя доклад за корпоративна социална отговорност разглежда укрепването на позицията на ККП като действие, предприето за развитие на корпоративната социална култура ([40]): Намесата на ККП се наблюдава и на равнището на регионалните сдружения на промишлеността, например Сдружението на промишлеността за тръби на Шанхай ([41]). Както бе съобщено на уебсайта на сдружението през 2019 г: „*На 17 април следобед,* […] *заместник-секретарят на партийния комитет на Федерацията на промишлеността и икономиката на Шанхай и съответните служители от службата на партийния комитет посетиха сдружението, за да проучат укрепването на позицията на партията и дейността на сдружението* […] *След това председателят* [на сдружението] *докладва* на *секретаря* [на ККП] *[…] за дейността на сдружението по укрепване на позицията на партията. Председателят [на сдружението] обясни, че укрепването на позицията на партията на сдружението е съсредоточено на две нива. Първо, на вертикално ниво, т.е. по отношение на създаването на партийния клон на сдружението.* […]. *Първоначалните резултати са свързани с увеличаването на броя на новите членове на партията. Второ, на хоризонтално ниво с цел да се постигне добър резултат в укрепването на позицията на партията на ниво директори. През последните години Кабинетът на председателя на сдружението заедно със Съвета на директорите организира обмен на информация за запознаване с идеите на централното правителство* [и], *представяне на изискванията на Общинския партиен комитет за укрепването на позицията на партията*“ ([42]). Също така според неотдавнашния доклад на сдружението: „*През 2021 г. партийният клон на сдружението е прехвърлен към партийния комитет на Общинската федерация на промишлеността и икономиката. Сдружението следва да поеме инициативата да приеме ръководството и насоките на Федерацията на промишлеността и икономиката по отношение на свързаната с партията и с правителството дейност. След като председателят* [на федерацията] *посети сдружението, за да проучи и даде насоки относно дейността му през миналата година, сдружението увеличи обема на съвместната работа и я използва, за да ръководи технологичния напредък и иновативното развитие на членуващите единици, като реализира взаимноизгодно развитие за членовете и сдружението*“ ([43]).

(74) Освен това в сектора на продукта, предмет на прегледа, се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или влияещи по друг начин на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент. Въпреки че по време на разследването не бяха установени документи за политиката, съдържащи конкретни насоки за развитието на производството на съединителни елементи за тръбопроводи, то се възползва от правителствените насоки и намеса в стоманодобивния сектор, тъй като продуктът, предмет на прегледа, съставлява един от неговите подсектори.

([37]) Вж. 14-ия петгодишен план за развитие на стоманодобивната промишленост, предговор.
([38]) Вж. уебсайта на групата, достъпен на адрес: http://www.baowugroup.com/about/board_of_directors (посетен на 7 септември 2022 г.).
([39]) Вж. уебсайта на дружеството, достъпен на адрес: https://www.baosteel.com/about/manager (посетен на 7 септември 2022 г.).
([40]) Вж. на следния адрес: www.goodfittings.cn/newsview.asp?id=21 (посетен на 7 септември 2022 г.).
([41]) Вж. на следния адрес: http://www.gghy.org/ (посетен на 24 ноември 2022 г.).
([42]) Вж. на следния адрес: http://www.gghy.org/members/shownews.php?id=11744&lang=cn (посетен на 24 ноември 2022 г.).
([43]) Вж. на следния адрес: http://www.gghy.org/newslist/shownews.php?id=12987&lang=cn (посетен на 24 ноември 2022 г.).

(75) ПКНР продължава да третира стоманодобивната промишленост като промишленост от ключово значение ([44]). Това се потвърждава от многобройните планове, указания и други документи, свързани със стоманодобивната промишленост, които се издават на национално, регионално и общинско равнище. Съгласно 14-ия петгодишен план, приет през март 2021 г., ПКНР определи стоманодобивната промишленост като нуждаеща се от трансформация и модернизация, както и от оптимизация и структурна корекция ([45]). Аналогично в 14-ия петгодишен план за развитие на сектора на суровините, приложим и за стоманодобивната промишленост, секторът е посочен като „*основата на реалната икономика*“ и „*ключова област, която оформя международното конкурентно предимство на Китай*“ и се определят редица цели и методи на работа, които биха стимулирали развитието на стоманодобивния сектор в периода 2021—2025 г., като технологично актуализиране, подобряване на структурата на сектора (не на последно място чрез по-нататъшни корпоративни концентрации) или цифрова трансформация ([46]). Освен това в Каталога с насоки за преструктуриране на промишлеността (версия от 2019 г.) ([47]) стоманодобивната промишленост е категоризирана като „насърчаван“ отрасъл. В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните промишлени отрасли, в това число производството на основната суровина, използвана в производството на продукта, предмет на прегледа. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(76) При настоящото разследване не бе установено наличието на доказателства, че дискриминационното прилагане или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността или вещното право по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент в сектора за производство на съединителни елементи за тръбопроводи, посочени в съображение 64 по-горе, не би засегнало производителите на продукта, предмет на прегледа.

(77) Секторът за производство на съединителни елементи за тръбопроводи е засегнат и от изкривяване на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 64. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производството на продукта, предмет на прегледа, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползването на материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР) ([48]).

(78) Освен това в рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на продукта, предмет на прегледа, не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 64. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(79) И накрая, Комисията припомня, че за производството на продукта, предмет на прегледа, са необходими някои материали за влагане. Когато производителите на съединителни елементи за тръбопроводи купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като разходи) са очевидно изложени на същите горепосочени системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушенията. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(80) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на SSTPF не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички производствени разходи (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са по същия начин засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. Действително, правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от производствени фактори, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, които се използват в производството на други материали за влагане, и така нататък.

([44]) Доклад, част III, глава 14, стр. 346 и сл.

([45]) Вж. 14-ия петгодишен план на Китайската народна република за национално икономическо и социално развитие и дългосрочни цели за 2035 г., част III, член VIII, на разположение на следния адрес: https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/ (посетен на 7 септември 2022 г.).

([46]) Вж. по-специално раздели I и II от плана.

([47]) Каталог с насоки за преструктуриране на промишлеността (версия от 2019 г.), одобрен с Указ на Националната комисия за развитие и реформи на Китайската народна република № 29 от 27 август 2019 г.; на разположение на адрес: http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (посетен на 7 септември 2022 г.).

([48]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/635 на Комисията, съображения 134—135 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/508 на Комисията, съображения 143—144.

(81) ПКНР не представи доказателства или доводи, които да сочат обратното. Въпреки това на 9 март 2022 г. в своите становища относно започването на разследването Zhejiang Jndia и CCCMC представиха паралелен набор от коментари, в които твърдяха, първо, че член 2, параграф 6а от основния регламент е в противоречие със СТО и, второ, че във всеки случай не съществуват значителни нарушения в стоманодобивния сектор в Китай. И двете страни повториха становищата си в коментарите си от 7 юли 2022 г., представени в отговор на бележката относно източниците.

(82) По-конкретно — що се отнася до първия довод, страните изразиха мнение, че в Антидъмпинговото споразумение (АДС) на СТО не се признава понятието за значителни нарушения в член 2.2 от него, което позволява формирането на нормалната стойност само когато няма продажби при обичайни търговски условия или в случай на специфична пазарна ситуация. Страните отбелязаха, че понятието за значителни нарушения не попада в нито една от тези категории, за които е допустимо да се формира нормална стойност. Според страните по този начин ЕС е въвел понятието, което не съществува в правото на СТО. В тази връзка страните се позоваха на опасенията, изразени и от други членове на СТО, по-специално в спора *ЕС — Методологии за коригиране на разходите II (Русия)* (DS494). Вследствие на това страните счетоха, че прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент е в противоречие с разпоредбите на СТО.

(83) Що се отнася до втория довод, страните изтъкнаха твърдението за липса на доказателства за значителни нарушения. Според страните докладът, на който се позовават заявителят и Комисията, не е нито обективен, нито актуален. Освен това използването на доклада като основа за заключението за значителни нарушения е довело според страните до прилагането на кръгова логика. Още повече страните изтъкнаха, че не всички дружества в сектора са държавни и дори тези, които по някакъв начин се контролират от правителството, продължават да осъществяват дейност на свободния пазар. В тази връзка страните се позоваха на член 6 от Закона на КНР за държавните активи в предприятията (наричан по-долу „китайски закон за ДП“), който предвижда разделение между правителството и предприятията. Страните оспориха и факта, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право са свързани с настоящото разследване, а по отношение на 13-ия петгодишен план за минералните ресурси страните заявиха, че тя е само насока без обвързващ характер.

(84) Комисията отхвърли тези твърдения. По отношение на първия аргумент Комисията сметна, че разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент са в пълно съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО. Фактът, че самото понятие „значителни нарушения“ не е изрично използвано в АДС на СТО, не ограничава използването на това понятие от страна на Съюза. Съществуването на значителни нарушения прави разходите и цените в страната на износа неподходящи за формиране на нормалната стойност. При тези обстоятелства в член 2, параграф 6а се предвижда формирането на разходите за производство и продажба въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, включително тези в подходяща представителна държава с равнище на развитие, сходно с това на страната на износа. Във връзка със случая DS 494 Комисията припомня, че както ЕС, така и Руската федерация обжалваха констатациите на специализираната група, които не са окончателни, поради което съгласно установената съдебна практика на СТО те нямат правен статут в системата на СТО, тъй като не са били одобрени от Органа за уреждане на спорове чрез решение от членовете на СТО. Във всеки случай в доклада на специализираната група по този спор изрично се приема, че разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент са извън обхвата на спора.

(85) По отношение на втория аргумент Комисията отбеляза, че докладът е изчерпателен документ, основан на множество обективни доказателства, включително законодателство, нормативни уредби и други официални документи за политиката, публикувани от ПКНР, доклади от международни организации, академични изследвания и статии от учени и други надеждни независими източници. Той е обществено достъпен от декември 2017 г., така че всяка заинтересована страна е разполагала с достатъчна възможност да го обори, да го допълни или да направи коментари по него и по доказателствата, на които се основава, и нито ПКНР, нито други страни са представили аргументи или доказателства, опровергаващи източниците, включени в доклада. Освен това Комисията отбеляза по-специално, че основните документи за политиката и доказателствата, съдържащи се в доклада, включително съответните петгодишни планове и приложимо законодателство за продукта, предмет на прегледа, които впоследствие са били заменени със съответните документи от 14-ия цикъл на планиране, са били от значение през разследвания период в рамките на прегледа.

(86) Комисията не се съгласи с твърдението, че дружествата в Китай, независимо дали са държавни или не, осъществяват дейността си в условията на свободен пазар. Комисията отбеляза, че от информацията относно китайската система и нейните характеристики, описани в анализа в съображения 63 и 64 и 70—81 по-горе, в съчетание с доказателствата, представени от заявителя, е видно, че съществуват значителни нарушения в цялата държава и във всички отрасли на икономиката, независимо от собствеността на въпросните дружества. Следователно позоваването на член 6 от

китайския закон за ДП ([49]) в подкрепа на аргумента на страните не е уместно. Достатъчно е да се посочи, че вместо разделение между правителството и предприятията член 7 от Конституцията на КНР ([50]) постановява, че *„държавната икономика, а именно социалистическата икономика, собственост на целия народ, е водеща сила в националната икономика. Държавата осигурява укрепването и развитието на държавната икономика“*, а член 7 от китайския закон за ДП упълномощава държавата да *„предприема мерки за насърчаване на централизирането на държавния капитал във важни отрасли и ключови области, които имат отношение към националния икономически живот и държавната сигурност, да оптимизира устройството и структурата на държавната икономика, да насърчава реформата и развитието на държавните предприятия, да подобрява цялостното качество на държавната икономика и да засилва контрола и влиянието на държавната икономика“*. В съчетание с член 36 от китайския закон за ДП, според който *„предприятие с държавно участие, което прави инвестиции, спазва националната индустриална политика“*, тези и други ([51]) разпоредби всъщност създават правна среда, в която разделението между правителството и предприятията е практически невъзможно. Комисията също така не успя да разбере защо законодателството в областта на несъстоятелността или на вещното право, което е общоприложимо и следователно се прилага и за страните, не може да бъде свързано с настоящото разследване. Комисията също така не се съгласи, че 13-ият петгодишен план за минералните ресурси представлява само насока без обвързващо действие. Точно обратното — целите, поставени от инструментите за планиране в Китай, имат задължителен характер и органите на всяко административно ниво наблюдават изпълнението на плановете от съответното по-ниско ниво на управление, като по този начин насочват ресурсите към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределени в съответствие с пазарните сили ([52]).

(87) В обобщение, наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в тях. Въз основа на това и при липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е описано в следващия раздел.

(88) След разгласяването Zhejiang Jndia и CCCMC повториха предишните си коментари, че член 2, параграф 6а от основния регламент е в противоречие с АДС на СТО, че няма значителни нарушения в сектора на SSTPF, както и че докладът на Комисията за Китай не е актуален, и че китайските документи за политиката нямат обвързващ характер по отношение на пазара.

(89) Както е посочено в съображение 62, Комисията стигна до заключението, че прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент е обосновано с оглед на доказателствата, с които тя разполага. Освен това Комисията счете, че разпоредбите на член 2, параграф 6а са в съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО. Становището на Комисията е, че съгласно поясненията на Апелативния орган на СТО по спора „DS473 ЕС — Биодизел (Аржентина)“ разпоредбите на основния регламент, които се прилагат по принцип по отношение на всички членове на СТО, например член 2, параграф 5, втора алинея, позволяват използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато това е необходимо и обосновано.

(90) Що се отнася до твърдението, че докладът за държавата не е актуален, това е изчерпателно анализирано в съображение 85. Освен това Комисията посочи, че решенията ѝ относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент се основават на целия набор от налични доказателства, от които докладът представлява само един елемент. В това отношение Комисията се позовава по-специално на съображения 70— 75, в които се описват допълнителни доказателства, които са от значение за настоящото разследване.

([49]) На разположение на следния адрес: http://www.lawinfochina.com/display.aspx?lib=law&id=7195&CGid (посетен на 23 ноември 2022 г.).

([50]) На разположение на следния адрес: www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (посетен на 23 ноември 2022 г.).

([51]) Вж. например член 14 от Временния правилник за надзор и управление на държавните активи на предприятията — на разположение на следния адрес: http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=02b98fb0efda657abdfb&lib=law (посетен на 23 ноември 2022 г.).

([52]) Доклад — глава 4, стр. 41—42, 83.

(91) Съществуването на значителни нарушения, довели до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, не е свързано със съществуването на конкретна информация относно сектора или информация относно конкретен пазар, обхващащ продукта, предмет на прегледа. Във връзка с това, както е видно от съображения 63—66 и 77—80, в рамките на настоящото разследване Комисията установи съществуването на значителни нарушения в отрасъла на SSTPF и свързаните с него сектори на материалите за влагане. Използването на разходите на вътрешния пазар при формиране на нормалната стойност се допуска от член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент само ако в хода на разследването за тези разходи е установено, че при тях няма нарушения. Във връзка с това обаче няма сигурни доказателства, че при производствените фактори на отделни производители износители няма нарушения.

(92) На първо място, публикуваните от ПКНР петгодишни планове не са просто документи с общи насоки, а имат правно обвързващ характер. В това отношение Комисията се позова на подробния анализ на плановете в глава 4 от доклада, включващ раздел, специално посветен на обвързващото естество на плановете, посочени в раздел 4.3.1. В 14-ия петгодишен план изрично се напомня на всички органи надлежно да изпълняват плановете: „Ще укрепим системите за управление на планирането, като изготвяне на каталози и списъци, събиране и архивиране на данни, както и съгласуване и координация, ще разработим списъци и каталози, като например „14-ия петгодишен“ специален национален план, ще насърчаваме архивирането на плановете, като разчитаме на националната информационна платформа за интегрирано управление на планирането, и ще поставим отделните планове под единно управление. *Ще създадем и подобрим механизмите за съгласуване и координация на планирането, ще съгласуваме одобрените от Централния комитет на ККП и Държавния съвет планове и плановете за развитие на провинциите с този план преди представянето им за одобрение, ще гарантираме, че териториалното планиране на национално равнище, специалното планиране, регионалното планиране и други равнища на планиране са съгласувани с този план по отношение на основните цели, насоките за развитие, цялостната структура, основните политики, големите проекти и предотвратяването и контрола на риска.*“ ([53]) Освен това в 14-ия петгодишен план за развитие на суровинния отрасъл се посочва, че „е необходимо всички населени места да се възползват по-добре от настоящия план и да включат основното съдържание и основните проекти в основните си задачи на местно равнище“, докато „стоманодобивната промишленост и други ключови сектори изготвят конкретни становища относно изпълнението въз основа на целите и задачите на настоящия план“ ([54]).

(93) Поради това, въз основа на доказателствата в съображения 89—92, Комисията отхвърли твърденията, посочени в съображение 88.

3.1.2.2.2. *Представителна държава*

(94) Изборът на представителната държава се основава на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([55]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава ([56]);

— наличие на съответни публични данни в представителната държава;

— в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, приоритет следва да се даде, когато това е подходящо, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда;

(95) Както е обяснено в съображение 54, Комисията издаде бележка относно източниците, в която описа фактите и доказателствата, залегнали в основата на съответните критерии, и информира заинтересованите страни за намерението си да използва Тайланд като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако наличието на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

([53]) Вж. член LXIV, раздел 2 от 14-ия петгодишен план.

([54]) Вж. раздел VIII от 14-ия петгодишен план за развитието на суровинния отрасъл.

([55]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави с по-висок среден доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([56]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходно равнище на развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като продукта, предмет на прегледа.

(96) В бележката относно източниците Комисията обясни, че поради липсата на съдействие ще трябва да разчита на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Изборът на представителна държава се основаваше на информацията, съдържаща се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, в съчетание с други източници на информация, считани за подходящи съгласно съответните критерии, определени в член 2, параграф 6а от основния регламент, в съответствие с член 18, параграф 5 от основния регламент, в това число GTA, проекта „Doing Business“ („Извършване на стопанска дейност“) на Световната банка ([57]), тайландското министерство на енергетиката ([58]), тайландския провинциален орган по водоснабдяване ([59]) и Националната статистическа служба на Тайланд ([60]).

(97) Що се отнася до равнището на икономическо развитие, в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие заявителят разгледа четири държави като потенциални представителни държави, които имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. Разгледаните държави бяха Тайланд, Индонезия, Малайзия и Турция ([61]).

(98) Що се отнася до производството на продукта, предмет на прегледа, и четирите държави бяха определени като държави с промишленост, която изнася най-малко 500 тона SSTPF на година ([62]).

(99) По отношение на наличието на подходящи публични данни в представителната държава в искането си за преглед заявителят определи Тайланд като подходяща измежду четирите държави въз основа на наличието на подходящи публични данни, като например официални статистически данни за вноса, цени на енергията и известни производители с публично достъпна финансова информация. Заявителят установи четири дружества, които произвеждат SSTPF в Тайланд ([63]).

(100) Както бе обяснено в бележката относно източниците, две от дружествата са реализирали загуби през двете години, предхождащи разследвания период в рамките на прегледа, и следователно не могат да бъдат използвани за установяване на разумна печалба съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент. Другите две дружества, посочени в искането, Thai Benkan Co. Ltd. и Thairungrueng Fitting & Value Co. Ltd., са разполагали с лесно достъпни данни за 2020 г., според които печалбата се оценява на 1,2 %, а равнището на ПОАР — на 32,6 %.

(101) Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че Тайланд не е подходяща представителна държава и че Малайзия би била по-подходящ избор.

(102) Още в началото Комисията отбелязва, че Zhejiang Jndia и CCCMC са заявили, че Тайланд не би бил подходящ избор. Те само са заявили, че Малайзия би била по-подходящ избор. Въпреки това Zhejiang Jndia и CCCMC не са предоставили и дори не са предложили източници или публично достъпна информация за незасегнати от нарушения стойности за Малайзия за голям брой от производствените фактори, посочени в бележката. Поради това твърдението е необосновано.

(103) Освен това според Global Trade Alert ([64]) в САЩ от няколко години се прилагат антидъмпингови мита върху вноса на продукта, предмет на прегледа, от Малайзия. Също така на 3 март 2023 г. Комисията разшири обхвата на остатъчното антидъмпингово мито, наложено на Китай, за да включи някои малайзийски производители, за които беше установено, че заобикалят антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/141 върху вноса на продукта, предмет на прегледа. Не може да се изключи, че тези два фактора могат да окажат въздействие върху целесъобразността Малайзия да бъде използвана като представителна държава, например по отношение на ПОАР и печалбата на дружествата, осъществяващи дейност на пазара в Малайзия, както и върху тяхното потенциално нелоялно търговско поведение на големи експортни пазари като САЩ и/или Съюза и по-общо върху правилното функциониране на пазара на Малайзия на продукта, предмет на прегледа, и евентуално на материалите за влагане в него. Комисията счете, че поради тези елементи Малайзия е неподходяща за представителна държава.

(104) Zhejiang Jndia и CCCMC също така заявиха, че Комисията не е предоставила никакви данни за обемите, произведени в Тайланд.

([57]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/thailand/THA.pdf
([58]) http://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static
([59]) https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price
([60]) http://www.nso.go.th/sites/2014en/Pages/Statistical%20Themes/Population-Society/Labour/Labour-Force.aspx.
([61]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, раздел Б.1.1.2, стр. 8.
([62]) Пак там.
([63]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, раздел Б.1.1.13, стр. 15.
([64]) https://www.globaltradealert.org/data_extraction.

(105) Както бе обяснено в съображение 98, Комисията отбеляза, че в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие са представени статистически данни за износа, според които Тайланд (и другите три потенциални представителни държави) са осъществили значителен износ на продукта, предмет на прегледа ([65]). Освен това Комисията отбеляза, че тези страни не са представили никакви доказателства за действително произведените обеми в Тайланд и не са направили сравнение с обемите, произведени в Малайзия или други потенциални представителни държави. Поради това въпросното твърдение бе счетено за необосновано и неуместно.

(106) Zhejiang Jndia и CCCMC също така заявиха, че нормата на печалбата в Тайланд е твърде ниска, за да се счита за обоснована. В отговор на това твърдение те заявиха, че Малайзия би била по-добър избор и посочиха производител с публично достъпни финансови данни, които съвпадат с разследвания период в рамките на прегледа.

(107) В хода на разследването бяха получени по-актуални данни, свързани с печелившите дружества в Тайланд. Поради това Комисията преразгледа данните. Според актуализираните данни за 2021 г. — разследвания период в рамките на прегледа за това разследване, за двете тайландски дружества средната печалба е 1,22 %, а равнището на ПОАР е 19,64 %.

(108) В бележката относно източниците Комисията потвърди, че такава малка печалба не може да се счита за обоснована. При преглед с оглед изтичане на срока на действие обаче не е необходимо да се установява точното равнище на дъмпинга, тъй като при разследването трябва да се определи дали има вероятност дъмпингът да продължи или да възникне повторно, ако срокът на действие на мерките не бъде удължен. Следователно Комисията може да използва ниско равнище на печалба, ако дъмпингът вече е установен въз основа на това. Това се отнася и за по-актуалните, преразгледани данни на тайландските дружества. Както е посочено по-долу в раздел 3.1.2.4, при разследването бе установен дъмпинг въз основа на финансови данни от Тайланд. Поради това твърдението беше отхвърлено. Освен това печалбата на малайзийското дружество, предложено от заинтересованите страни, е по-висока от печалбата на тайландските дружества ([66]). Следователно приемането на твърдението и използването на данните от малайзийското дружество би довело единствено до увеличаване на нормалната стойност и до по-високи равнища на дъмпинга.

(109) Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че изчисляването на другите преки разходи, изразено като процент въз основа на производствените разходи на промишлеността на Съюза, както е посочено в искането, е необосновано, тъй като производственият процес в Тайланд и в Съюза е различен.

(110) Zhejiang Jndia и CCCMC не предоставиха доказателства относно производствения процес в Тайланд, поради което твърдението е необосновано. Особено като се има предвид, че Zhejiang Jndia и членовете на CCCMC са можели да окажат съдействие при разследването, като предоставят своите производствени разходи и потребление на фактори на производство в КНР, към които Комисията да приложи референтните показатели. Вместо това те са решили да не оказват съдействие, въпреки че Zhejiang Jndia е производител износител, който е изнасял значителни количества SSTPF за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа ([67]).

(111) Затова Комисията използва информацията, предоставена от заявителя в искането за преглед. При първоначалното разследване бе установено, че разглежданият продукт, изнасян от Китай, и сходният продукт, произвеждан в Съюза, имат едни и същи основни физически, технически и химически характеристики. Няма доказателства, че при производството на продукта, предмет на прегледа, се прилага различен процес в Съюза, Китай и в подходящите представителни трети държави.

(112) Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че Тайланд не е подходящ избор, тъй като средната цена на вноса на безшевни тръби в Тайланд не е разумна. Заинтересованите страни посочиха, че цената е „необичайна“ поради значителните разлики между средните цени на вноса в Тайланд от различни държави доставчици. Те заявиха, че средната цена е необосновано висока в сравнение с цените на вноса в други държави или блокове, произвеждащи SSTPF, като Малайзия, Индия и Съюза. Те също така изтъкнаха, че референтната цена както на материалите за влагане, така и на сходния краен продукт е по-висока от цените между държавите — членки на Съюза. Според заинтересованите страни „*Комисията следва да установи причината, поради която цените на вноса на безшевни тръби от Тайланд от някои държави са необичайни, и да изключи или коригира тези необичайни цени*“.

([65]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, приложения St -01—05.

([66]) https://pantech-group.com/wp-content/uploads/Pantech_AR2022.pdf

([67]) Zhejiang Jndia е един от включените в извадката производители износители при първоначалното разследване. Поради това неговият самостоятелен внос (идентифициран чрез допълнителния код по ТАРИК) е наличен в базата данни 14(6). През разследвания период в рамките на прегледа той е изнасял значителни количества за Съюза.

(113) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Поради причините, изложени в съображения 97—100, Тайланд е подходяща представителна държава. Заинтересованите страни не са показали, че данните, използвани от Комисията, не се отнасят до „съответните производствени разходи“ по смисъла на член 2, параграф 6а от основния регламент. Те само са заявили, че цената е „необичайна“, като са се позовали на други източници, без да представят никакво обяснение, като са възложили на Комисията да открие причината за тази предполагаема необичайност. Същевременно нито един от производителите в КНР не оказа съдействие при разследването и, както е отбелязано в съображение 34, производствените фактори трябваше да бъдат установени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент. С оглед на обема на вноса на въпросните материали за влагане в Тайланд и информацията в досието Комисията не разполагаше с доказателства, че използваните данни са изкривени или че се отнасят до материали за влагане, които не съответстват на разходите в КНР. Освен това самият факт, че цените варират при различните източници и че средната цена е висока в сравнение с други източници, не означава, че тази цена е неразумна. Въз основа на гореизложеното твърдението беше отхвърлено като неоснователно. Освен това, въпреки че Zhejiang Jndia и CCCMC не са предоставили основа или предложение за корекция или алтернатива, Комисията отбеляза, че дори и да се използва най-ниската стойност на вноса в Тайланд (32,81 CNY за килограм от Индонезия), това би довело до установяване на дъмпинг.

(114) Също така Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че разходите за навло и застраховки следва да бъдат приспаднати от цената на вноса.

(115) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Цената на вноса на материали за влагане в представителните държави се използва като аналог на незасегната от нарушения цена на вътрешния пазар на представителната държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Тази цена е включена в GTA на равнище цена CIF. Следователно разходите за навло и застраховки, ако има такива, следва да не се приспадат, тъй като в противен случай те вече не биха представлявали аналог на цената на материалите за влагане на вътрешния пазар. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(116) С оглед на гореизложеното и на правото на преценка, с което разполага Комисията при избора на подходяща представителна държава, Комисията потвърди избора си на Тайланд като подходяща представителна държава в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(117) След като въз основа на всички горепосочени елементи Тайланд беше определен като подходяща представителна държава и след анализ на коментарите на заинтересованите страни, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

(118) С оглед на посочения по-горе анализ Тайланд отговаря на критериите, установени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да бъде смятана за подходяща представителна държава.

(119) След разгласяването Zhejiang Jndia и CCCMC повториха коментарите си, че Малайзия е по-подходяща представителна трета държава от Тайланд. Отговор на тези твърдения е даден в раздел 3.1.2.2.2 по-горе. Тайланд отговаря на критериите за представителна държава, определени в член 2, параграф 6а от основния регламент. Както е посочено в съображение 107, Комисията използва публично достъпни данни на двете тайландски дружества за разследвания период в рамките на прегледа. По отношение на коментарите на заинтересованите страни относно цената на вноса на безшевни тръби и приспадането на навлото и застрахователните такси Комисията се позовава на заключенията, изложени в съображения 113 и 115.

3.1.2.2.3. *Разходи, при които няма нарушения, както и референтни стойности и източници, използвани за тяхното определяне.*

(120) Предвид цялата информация, основана на искането за преглед, и след анализ на коментарите на заинтересованите страни, бяха установени следните производствени фактори, техните източници и разходите, при които няма нарушения, с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за някои съединителни елементи за тръбопроводи от неръждаема стомана

Фактор на производство	Код на стоката в Тайланд	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица	Източник на информация
Суровини				
Тръбни заготовки от неръждаема стомана — заварени	7306 11	25,13 CNY	KG	GTA
Тръбни заготовки от неръждаема стомана — безшевни	7304 11	114,74 CNY	KG	GTA
Всички тръбни заготовки от неръждаема стомана — заварени и безшевни	7306 11 както и 7304 11	68,58 CNY	KG	GTA
Всички други суровини — разходи за опаковане, комунални услуги, консумативи	Не е приложимо		Фиксирана сума (% от преките разходи)	Искане за преглед
Труд				
Пряк труд		18,59 CNY	Часове	Националната статистическа служба на Тайланд, Международна организация на труда (МОТ)
Енергия/комунални услуги				
Електрическа енергия		0,88 CNY	kWh	Проекта „Doing Business“ на Световната банка
Газ		2,35 CNY	M^3	Енергетика, политика и планиране, Министерство на енергетиката
Вода		5,80 CNY	M^3	Тайландски провинциален орган по водоснабдяване
Странични продукти/отпадъци				
Скрап	7204 21	8,80 CNY	KG	GTA

3.1.2.2.3.1. Суровини

(121) С цел да се установи незасегнатата от нарушения цена на суровините, доставени на входа на завода на производителя от представителната държава, Комисията използва като основа среднопретеглената цена на вноса за представителната държава, както е отчетена в GTA, към която са добавени вносните мита и разходите за транспорт. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави с изключение на КНР и от държави, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([68]).

([68]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за определяне на нормалната стойност.

(122) Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като в раздел 3.1.2.2 направи заключението, че в настоящия случай не е целесъобразно да се използват вътрешните цени и разходи в КНР поради наличието на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Тъй като няма доказателства, че едни и същи нарушения засягат в различна степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че експортните цени са засегнати от същите нарушения. След като се изключи вносът в представителната държава от КНР и от държавите, които не са членки на СТО, обемът на вноса от други трети държави остава представителен.

(123) Както е обяснено в бележката относно източниците, през първата половина на 2021 г. Комисията изключи статистическа аномалия при вноса от Япония в Тайланд по подпозиция 7306 11 от ХС (заварени тръби). В тази връзка не бяха получени коментари от заинтересованите страни.

(124) С цел установяване на цената, при която няма нарушения, на суровините, доставяни на входа на завода на производителите, Комисията приложи вносното мито на представителната държава на съответните равнища в зависимост от държавата на произход на внесения обем. Комисията добави разходите за вътрешен транспорт в Тайланд въз основа на доклада на Световната банка , включен в „Doing Business“ ([69]).

(125) Комисията групира позиции с незначителна тежест в производствените разходи, като например други суровини, разходи за опаковане, комунални услуги и консумативи, и ги изрази като процент от преките разходи.

3.1.2.2.3.2. Странични продукти

(126) Според информацията в искането за преглед при производството на SSTPF се получава само един страничен продукт — скрап. С цел да установи неговата незасегната от нарушения цена, Комисията прибави към средната цена на вноса в Тайланд също така вносните мита и разходите за вътрешен транспорт, следвайки същата методология като тази за суровините.

3.1.2.2.3.3. Труд

(127) За изчисляването на стойността на труда Комисията използва наличните данни от Националната статистическа служба („НСС“) на Тайланд и Международната организация на труда (МОТ). НСС публикува подробна тримесечна информация за заплатите по отрасли, региони и области в Тайланд. За изчисляването на средните седмични и месечни работни часове в Тайланд Комисията използва и най-актуалните налични статистически данни за 2020 г. на МОТ ([70]).

3.1.2.2.3.4. Енергия/комунални услуги

(128) Комисията използва данните за цените на електроенергията за стопански цели в съответната група на потребление в kWh ([71]), публикувани в проекта на Световната банка „Doing Business“ от 2020 г., които са най-актуалните налични данни.

(129) Цената на природния газ за дружествата (индустриалните потребители) в Тайланд се публикува от отдел „Енергетика, политика и планиране“ към Министерството на енергетиката ([72]). Комисията използва наличните данни за 2021 г., които обхващат разследвания период в рамките на прегледа.

(130) Цената на потреблението на вода за промишлена употреба в Тайланд е получена от Провинциалния орган по водоснабдяване ([73]). Цената на водата за предприятията се формира в определен диапазон в зависимост от месечното потребление. За изчисляването на разходите за вода Комисията избра средна стойност от този диапазон.

3.1.2.2.3.5. Други преки разходи

(131) Другите преки разходи се основават на информацията относно промишлеността на Съюза, предоставена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие (вж. съображения 57 и 109—111).

([69]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/thailand/THA.pdf
([70]) https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer17/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A
([71]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/thailand/THA.pdf
([72]) www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static
([73]) https://en.pwa.co.th/contents/service/table-price

3.1.2.2.4. *Общопроизводствени разходи, разходи за ПОАР, печалби и амортизация*

(132) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябваше да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в посочените по-горе производствени фактори.

(133) С цел да установи стойността, при която няма нарушения, на общопроизводствените разходи и предвид липсата на съдействие от страна на производителите/производителите износители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на данните, предоставени от заявителя в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, Комисията установи отношението между общопроизводствените разходи и общите разходи за производство и труд.

(134) За ПОАР и печалбата Комисията използва финансовите данни на двама тайландски производители за разследвания период в рамките на прегледа, както е посочено в съображение 107.

3.1.2.2.5. *Изчисляване на нормалната стойност*

(135) Въз основа на посоченото по-горе Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(136) SSTPF могат да бъдат изработени от заварени или безшевни тръби. Комисията установи нормална стойност за безшевните съединителни елементи, като използва референтната стойност за безшевните тръби, и нормална стойност за заварените съединителни елементи, като използва референтната стойност за заварените тръби. Комисията също така установи нормална стойност за всички съединителни елементи, като използва среднопретеглената цена на вноса на заварени и безшевни тръби в Тайланд като референтна стойност. Методологията, обяснена в следващите съображения, е една и съща и в трите случая, като единствената разлика е стойността на основния производствен фактор, при която няма нарушения.

(137) Първо, Комисията определи производствените разходи, при които няма нарушения. Предвид липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията използва информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, по отношение на потреблението на всеки фактор за производството на SSTPF.

(138) Въз основа на информацията, предоставена в искането за преглед, бяха групирани и изразени като процент от преките разходи елементи с незначително тегло в производствените разходи, като например други суровини, разходи за опаковане, съоръжения за комунални услуги и консумативи. Този процент бе приложен към производствените разходи, при които няма нарушения, както е установено в съображение 137.

(139) Другите преки разходи бяха определени на същата база. Техният процент от общите преки разходи въз основа на информацията, предоставена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие, беше приложен към преките разходи, при които няма нарушения.

(140) След това към производствените разходи, при които няма нарушения, Комисията добави следните елементи:

— общопроизводствените разходи, които представляваха общо 29,1 % от преките разходи за производство съгласно информацията, предоставена в искането (вж. съображение 133);

— ПОАР и печалбата, които възлизат на 19,64 % и 1,22 % (вж. съображение 107).

(141) Нормалната стойност, изчислена, както е описано в съображения 137—140, беше намалена със стойността на страничния продукт, при която няма нарушения.

(142) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.1.2.3. Експортна цена

(143) При липсата на съдействие от страна на производителите износители от Китайската народна република експортната цена за целия внос на SSTPF беше определена въз основа на данни на Евростат за цената CIF, коригирани на ниво франко завода чрез приспадане на разходите за навло, застраховка и вътрешен транспорт. Средните разходи за морско навло и застраховка от Китай се основават на искането за преглед ([74]). Вътрешният транспорт в Китай се основава на доклада за Китай, включен в „Doing Business“ ([75]).

(144) Поради липсата на съдействие Комисията не разполага с информация за продуктовата гама, а данните от Евростат включват всички SSTPF, без да се прави разграничение на видовете. Поради това Комисията използва и посочените в искането експортни цени за безшевни и заварени съединителни елементи, коригирани на ниво франко завода на същата база като цената CIF на Евростат.

3.1.2.4. Сравнение и дъмпингови маржове

(145) Комисията сравни средната експортна цена от Евростат на базата на цена франко завода, както е установено по-горе, с нормалната стойност за всички съединителни елементи. Въз основа на това среднопретегленият дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, е над 100 %.

(146) Комисията също така сравни експортните цени на безшевни и заварени съединителни елементи, основани на искането за преглед и коригирани на ниво франко завода, с нормалните стойности за безшевни и заварени съединителни елементи. Въз основа на това дъмпинговите маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, са 63,3 % за заварените съединителни елементи и над 100 % за безшевните съединителни елементи. Това изчисление е консервативно, тъй като Комисията използва най-високите експортни цени, посочени в искането.

(147) Поради това Комисията направи заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа дъмпингът е продължил.

3.1.3. *Вероятност за продължаване на дъмпинга*

(148) В допълнение към констатацията за съществуването на дъмпинг през разследвания период в рамките на прегледа в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разследва вероятността за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в КНР и привлекателността на пазара на Съюза.

3.1.3.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР

(149) При липсата на съдействие Комисията установи производствения капацитет и свободния капацитет в КНР въз основа на информацията, предоставена в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие ([76]), където производството бе оценено на 119 000 тона на година, а производственият капацитет — на минимум 170 000 тона на година. Следователно свободният капацитет в КНР се оценява на 51 000 тона. Това е почти четири пъти повече от общото потребление в ЕС през разследвания период в рамките на прегледа.

(150) Въз основа на гореизложеното Комисията заключи, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, който биха могли да използват за производство на SSTPF за износ за Съюза, което означава, че е много вероятно да се увеличи износът на дъмпингови цени, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

3.1.3.2. Привлекателност на пазара на Съюза

(151) За да определи привлекателността на пазара на Съюза, Комисията първо сравни китайските експортни цени за Съюза с експортните цени за пазарите на трети държави.

([74]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, приложение C-DM-02CN.
([75]) https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf
([76]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, раздел B.4.1., стр. 41 и Достъпна версия на приложение D-08.

(152) При липсата на съдействие Комисията използва статистическите данни на GTA ([77]) за китайския износ на подпозиция 7307 23 от ХС (съединителни елементи за челно заваряване от неръждаема стомана) на ниво FOB, за да сравни китайските експортни цени за Съюза с тези за трети пазари, както и със средната продажна цена на производителите от Съюза на пазара на Съюза. Средната китайска експортна цена за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа е била с 12 % по-висока от цените за пазарите на други трети държави. Като се добавят средните разходи за навло и застраховка от Китай до Съюза въз основа на искането за преглед ([78]), за да се коригират на нивото на CIF на границата на Съюза, средната китайска експортна цена за други пазари на трети държави през разследвания период в рамките на прегледа е била с 15,9 % по-ниска от средните продажни цени на производителите от Съюза на пазара на Съюза. Следователно без мита китайските износители биха могли да изнасят за Съюза на цени, по-високи от тези за пазарите на други трети държави, но все пак по-ниски от цените на промишлеността на Съюза, което означава, че е много вероятно да се увеличи износът на дъмпингови цени, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(153) Пазарът на Съюза е привлекателен също и поради своя размер, като общото му потребление е 12 819 тона.

(154) Въпреки действащите антидъмпингови мерки пазарният дял на вноса от Китай през разследвания период в рамките на прегледа е продължил да бъде 5,6 % (вж. съображение 48), което е още един показател, че пазарът на Съюза е привлекателен за китайските производители износители. Освен това, както е обяснено в съображение 6, Комисията установи, че мерките се заобикалят чрез операции по комплектуване в Малайзия. Практиките на заобикаляне показват интереса на китайските производители износители към достъп до пазара на Съюза без ограничения и следователно привлекателността на пазара на Съюза за китайския износ.

3.1.3.3. Заключение относно вероятността за продължаване на дъмпинга

(155) Предвид констатациите си относно продължаването на дъмпинга през разследвания период в рамките на прегледа, както е установено в съображение 147, и вероятните промени в износа, в случай че срокът на действие на мерките изтече, както е обяснено в съображения 149—154, Комисията стигна до заключението, че има голяма вероятност изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки върху вноса от КНР да доведе до продължаване на дъмпинга.

3.2. **Тайван**

3.2.1. *Предварителни бележки*

(156) През разследвания период в рамките на прегледа вносът на продукта, предмет на прегледа, от Тайван продължи макар и на по-ниски нива, отколкото през разследвания период в рамките на първоначалното разследване (т.е. 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2015 г.). Според статистическите данни на Comext (Евростат) вносът на SSTPF от Тайван възлиза на 203 тона през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 1 102 тона по време на първоначалния разследван период. Вносът на SSTPF от Тайван съставлява около 1,6 % от пазара на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с пазарния дял от 7,8 % през първоначалния разследван период.

(157) Само едно тайванско дружество (Ta Chen ([79])) оказа съдействие при прегледа, като предостави пълен отговор на въпросника за антидъмпинговите мерки. През разследвания период в рамките на прегледа продажбите на Ta Chen представляват 91 % от вноса на SSTPF от Тайван в Съюза.

3.2.2. *Продължаване на дъмпинга по време на разследвания период в рамките на прегледа*

3.2.2.1. Нормална стойност

(158) Поради липсата на продажби на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, нормалната стойност за Ta Chen беше формирана в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент, като към производствените разходи на съответните видове продукти бяха добавени направените разходи за ПОАР и разумна печалба.

([77]) https://connect.ihsmarkit.com/home

([78]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, приложение C-DM-02CN.

([79]) При първоначалното разследване съдействие оказаха две тайвански дружества — Ta Chen и King Lai. Последното е получило индивидуален дъмпингов марж от 0 % и следователно не е част от настоящото разследване. Според данните за вноса от базата данни 14(6), която разполага с данни на равнище отделни производители, през разглеждания период не е имало внос от King Lai.

(159) Размерът на разходите за ПОАР и печалбата бяха определени в съответствие с член 2, параграф 6, буква б) от основния регламент въз основа на продажбите на дружеството на вътрешния пазар на същата обща категория продукти.

(160) След разгласяването Ta Chen заяви, че процентите на ПОАР и печалбата, използвани при изчисляването на нормалната стойност, т.е. тези, които се основават на продажбите на дружеството на вътрешния пазар на същата обща категория продукти, не са представителни. Дружеството заяви, че тези продажби не са представителни по обем, засягат продукти, които значително се различават от продукта, предмет на прегледа, и включват продажбите на скрап. Дружеството заяви, че при изчисляването на нормалната стойност следва да се използват ПОАР и печалбата от продукта, предмет на прегледа, при износа за трети държави.

(161) Следва да се отбележи, че единственото правно основание, което би позволило на Комисията евентуално да използва ПОАР и печалбата от експортните продажби при изчисляването на нормалната стойност, би било член 2, параграф 6, буква в) от основния регламент. Съгласно този член обаче се изисква сравнение на използваната печалба и референтната стойност на печалбата, „обичайно реализирана от други износители или производители при продажба на продукти от същата обща категория на вътрешния пазар на страната на произхода“. Поради липсата на съдействие от страна на други тайвански производители Комисията не събра надеждни данни в това отношение, особено с оглед на факта, че от Ta Chen са събрани достатъчно данни, за да се изчисли нормалната стойност въз основа на член 2, параграф 6, буква б) от основния регламент.

(162) Освен това следва да се подчертае, че оборотът на вътрешния пазар, използван като основа за изчисляване, е представителен по обем (над 25 % от общия оборот на дружеството от независими продажби) главно по отношение на продукти от неръждаема стомана, а продажбите на скрап са само малка част от този оборот ([80]). И накрая, приемането на твърдението не би оказало въздействие върху констатациите относно продължаването на дъмпинга.

(163) Поради това твърдението беше отхвърлено.

3.2.2.2. Експортна цена

(164) Оказалият съдействие производител износител е реализирал експортни продажби към Съюза директно на независими клиенти, установени в Съюза.

(165) Поради това експортната цена бе установена въз основа на действително платената или подлежащата на плащане цена за продукта, предмет на прегледа, при продажба за износ от страната на износа в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

3.2.2.3. Сравнение и дъмпингов марж

(166) Нормалната стойност и експортната цена на съдействащия производител износител бяха сравнени на база франко завода.

(167) За да се гарантира обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, разликите, които засягат цените и тяхната сравнимост, бяха надлежно отчетени под формата на корекции в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

(168) Въз основа на това бяха направени корекции за разходите за транспорт, навло и застраховка, обработка, товарене и съпътстващи разходи, разходите за опаковане, кредити, отстъпки и комисиони, за които е доказано, че засягат сравнимостта на цените. Общите корекции бяха направени въз основа на действителните стойности, съобщени от Ta Chen и проверени на място. Тези стойности представляват данните, отчетени от дружеството за съответните разходни позиции, и са съобщени при конкретното разгласяване.

(169) Отбелязва се, че при изчисляването Комисията е отхвърлила поисканата от Ta Chen корекция за конвертиране на валутите. Дружеството поиска Комисията да използва вместо обменния курс към датата на фактуриране обменния курс към датата на плащане. Основният регламент предвижда, че за определяне на обменния курс обикновено се използва датата на фактуриране, но че в извънредни ситуации може да се използва по-ранна дата (напр. датата на договора). Основният регламент обаче не предоставя правно основание за използването на дата след датата на фактуриране.

([80]) Обяснителното електронно писмо на дружеството от 2 ноември 2022 г. и информацията, събрана по време на проверката на място.

(170) Както е предвидено в член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент, среднопретеглената нормална стойност на всеки вид SSTPF беше сравнена със среднопретеглената експортна цена за съответния вид на продукта, предмет на прегледа.

(171) Въз основа на това бе установено, че среднопретеглените дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, е 39,67 %.

3.2.3. *Вероятност за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени*

(172) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията разследва вероятността за продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: съществуването на дъмпингов износ за трети държави, производственият капацитет и свободният капацитет в Тайван, както и достъпността на пазара на Съюза.

3.2.3.1. Износ за трети държави

(173) Комисията изчисли дъмпинговите маржове по отношение на продажбите на Ta Chen на трите основни трети експортни пазара на дружеството, т.е. Австралия, Канада и Съединените щати.

а) *Нормална стойност*

(174) Нормалната стойност беше формирана, както е разяснено в съображения 158 и 159 по-горе.

б) *Експортна цена*

(175) Оказалият съдействие производител износител е реализирал експортни продажби към Австралия и Канада директно на независими клиенти, установени в тези държави. Експортната цена бе установена въз основа на действително платената или подлежащата на плащане за продукта, предмет на прегледа, цена при продажба за износ от държавата на износа в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(176) Тъй като експортните продажби за Съединените щати са осъществени чрез свързан вносител, експортната цена за целите на това изчисление бе формирана на основата на цените при препродажба на първия независим купувач в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент.

в) *Сравнение и дъмпингов марж*

(177) Комисията сравни формираната нормална стойност и средните експортни цени за трети държави на база цена франко завода.

(178) За да се гарантира обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, разликите, които засягат цените и тяхната сравнимост, бяха надлежно отчетени под формата на корекции в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

(179) Въз основа на това бяха направени корекции за разходите за транспорт, навло и застраховка, обработка, товарене и съпътстващи разходи, разходите за опаковане, кредити, отстъпки и комисиони, за които е доказано, че засягат сравнимостта на цените.

(180) По отношение на продажбите за Съединените щати бяха направени допълнителни корекции за разходите, направени между вноса и препродажбата, както и за реализиране на печалба.

(181) Както е предвидено в член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент, среднопретеглената нормална стойност на всеки вид SSTPF беше сравнена със среднопретеглената експортна цена за съответния вид на продукта, предмет на прегледа.

(182) Въз основа на това продажбите на Ta Chen на неговите основни пазари в трети държави бяха счетени за дъмпингови.

3.2.3.2. Производствен капацитет и свободен капацитет в Тайван

(183) Предвид ограниченото съдействие по отношение на производството и капацитета в Тайван от страна на тайванските производители, производственият капацитет и свободният капацитет в Тайван бяха установени въз основа на налични факти, и по-специално на информацията, предоставена от заявителя и от единствения оказал съдействие тайвански производител.

(184) Според тази информация в Тайван има поне 9 производители на SSTPF с общ производствен капацитет от над 22 000 тона и прогнозен свободен капацитет от 13 000 тона, което надвишава цялото потребление на Съюза ([81]).

3.2.3.3. Привлекателност на пазара на Съюза

(185) При разследването бе установено, че тайванският производител износител е изнасял за своите основни трети пазари на цени от 25 % до 45 % по-ниски в сравнение със средните продажни цени на производителите от Съюза на пазара на Съюза. Те са по-ниски и в сравнение с цените на тайванските производители износители при износ за Съюза. Като се вземе предвид това равнище на цените, износът за Съюза е потенциално по-привлекателен за дружествата износители, отколкото износът за всички други държави.

(186) Пазарът на Съюза е привлекателен също и поради своя размер, като общото му потребление е 12 819 тона.

3.2.3.4. Заключение относно вероятността за продължаване на дъмпинга

(187) Разследването показа, че през разследвания период в рамките на прегледа вносът от Тайван е продължил да навлиза на пазара на Съюза на дъмпингови цени. Обемът на вноса беше много по-малък, отколкото през първоначалния разследван период, но все пак достатъчен, за да даде добра представа за бъдещото ценово поведение, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(188) Освен това от анализа на износа за трети държави стана ясно, че дъмпинговите практики се наблюдават и на пазарите на трети държави.

(189) Освен това свободният капацитет в Тайван е много голям и надхвърля общото потребление в Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(190) И накрая, привлекателността на пазара на Съюза по отношение на размера и цените, както е демонстрирано по-горе, показва, че е вероятно тайванският износ и свободният капацитет да бъдат (пре)насочени към Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(191) Поради това Комисията заключи, че съществува вероятност за продължаване на дъмпинга, ако срокът на действие на мерките не бъде продължен.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(192) Въз основа на наличната в искането информация сходният продукт е бил произвеждан от 14 производители в Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(193) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе оценено на 9 867 тона. Стойността беше изчислена въз основа на отговорите на въпросника от тримата включени в извадката производители от Съюза и отговорите на въпросника за макропоказателите, представени от заявителя.

(194) Както е посочено в съображения 28—31, за определянето на евентуалното продължаване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, беше използвана извадка. Включените в извадката производители от Съюза представляваха приблизително [44 %—50 %] от общия изчислен обем на производството на Съюза на сходния продукт.

(195) Тъй като двама от тримата включени в извадката производители от Съюза са свързани, всички данни относно микропоказателите трябваше да бъдат представени под формата на индекси с цел защита на поверителността съгласно член 19 от основния регламент.

([81]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие, раздел B.4.2.

4.2. **Потребление в Съюза**

(196) Комисията установи потреблението в Съюза въз основа на: а) данни на заявителя относно продажбите на промишлеността на Съюза на сходния продукт, частично съпоставени с обемите на продажбите, докладвани от включените в извадката производители от Съюза; и б) внос на продукта, предмет на разследването, в Съюза от всички трети държави, както е посочено в базата данни Comext (Евростат).

(197) Въз основа на това потреблението в Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление в Съюза (в тонове)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Общо потребление в Съюза	11 323	12 165	11 283	12 819
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*107*	*100*	*113*

Източник: Евростат, заявител

(198) От прегледа стана ясно, че през разглеждания период потреблението в Съюза е нараснало с 13 %. През 2020 г. потреблението в Съюза беше отрицателно засегнато от избухването на COVID-19, но се възстанови значително през разследвания период в рамките на прегледа.

4.3. **Внос от засегнатите държави**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави*

(199) Комисията определи обема на вноса от засегнатите държави въз основа на статистически данни от Евростат, както е надлежно обяснено в съображение 185 по-горе. Техните пазарни дялове бяха установени чрез сравняване на вноса с потреблението в Съюза, както е посочено в таблица 2.

(200) Вносът от разглежданите държави се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Обем на вноса от КНР (в тонове)	523	693	708	719
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*133*	*135*	*138*
Пазарен дял на вноса от КНР	4,6 %	5,7 %	6,3 %	5,6 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*123*	*136*	*121*
Обем на вноса от Тайван (в тонове)	240	337	330	203
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*140*	*137*	*84*
Пазарен дял на вноса от Тайван	2,1 %	2,8 %	2,9 %	1,6 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*131*	*138*	*75*
Обем на вноса от засегнатите държави (в тонове)	763	1 030	1 038	922
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*135*	*136*	*121*

Пазарен дял на вноса от засегнатите държави (%)	6,7 %	8,5 %	9,2 %	7,2 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*126*	*136*	*107*

Източник: Евростат

(201) Обемът на вноса от Тайван не включва вноса от дружеството с дъмпингов марж от 0 % — King Lai (вж. бележка под линия 79).

(202) През разглеждания период обемът на вноса от засегнатите държави е бил стабилен, като през 2020 г. и през разследвания период в рамките на прегледа обемът е бил около 1 000 тона. Вносът от КНР обаче се е увеличил както по обем, така и по пазарен дял, докато вносът от Тайван е намалял.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените.*

4.3.2.1. Цени

(203) Комисията установи средните цени на вноса въз основа на статистическите данни на Евростат и проверените отговори на въпросника на единствения оказал съдействие производител износител от Тайван, чийто износ за Съюза представлява по-голямата част от вноса от Тайван през разглеждания период. От съображения за поверителност стойностите на вноса от Тайван и сумарните стойности за съответните държави са представени под формата на диапазони.

(204) Среднопретеглената цена на вноса от засегнатите държави се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
КНР	6 707	7 830	7 271	7 557
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*117*	*108*	*113*
Тайван	[6 300 — 6 900]	[6 300 — 6 900]	[5 700 — 6 300]	[6 900 — 7 900]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*91*	*111*
Засегнати държави	[6 300 — 6 900]	[6 900 — 7 900]	[6 300 — 6 900]	[6 900 — 7 900]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*112*	*103*	*114*

Източник: Евростат, отговори на въпросника на Ta Chen

(205) През разглеждания период цените от засегнатите държави са се увеличили с 14 %, което отразява по-високо общо равнище на цените, по-специално през разследвания период в рамките на прегледа.

4.3.2.2. Подбиване на цените

(206) Нито един производител от Китай не оказа съдействие, докато един тайвански производител износител оказа съдействие.

4.3.3. *КНР*

(207) Тъй като производителите износители от КНР не оказаха съдействие, Комисията определи подбиването на цените, като сравни: а) среднопретеглените цени по статистически данни на вноса от КНР през разследвания период в рамките на прегледа, както е обяснено в съображение 136, установени на база цената CIF, със съответните корекции за конвенционалната ставка на митото, антидъмпинговото мито и разходите след вноса, както и б) среднопретеглените продажни цени на тримата производители от Съюза, прилагани към несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода.

(208) Резултатът от сравнението беше изразен като процент от оборота на производителите от Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа. Той не показва подбиване на цените.

(209) В съответствие с подхода за изчисляване на дъмпинга, както е обяснено в съображение 137, като алтернатива на среднопретеглените цени на вноса по статистически данни, при които не се прави разлика между безшевни и заварени съединителни елементи, Комисията използва и експортните цени за безшевни и заварени съединителни елементи с форма на дъга, предоставени в искането, коригирани на ниво CIF на границата на ЕС със съответните корекции за конвенционалната ставка на митото, антидъмпинговото мито и разходите след вноса, с цел извършване на допълнителни изчисления на подбиването на цените, като се прави разлика между тези две групи продукти. При използването на тези цени и сравняването им със средната цена на продукти със съответното качество и форма, произведени от промишлеността на Съюза, китайският внос не е подбивал цените на промишлеността на Съюза.

(210) Комисията изчисли и подбиването на цените при липсата на антидъмпингови мита. Маржовете на подбиване на цените без прилагане на антидъмпинговите мита възлизат съответно на 17,7 % и 16,4 %.

4.3.4. *Тайван*

(211) Както е посочено в съображение 150, през разследвания период в рамките на прегледа вносът от оказалия съдействие производител износител Ta Chen е представлявал 91 % от вноса на продукта, предмет на прегледа, от Тайван. Поради това Комисията оцени подбиването на цените от вноса от Тайван по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни: а) среднопретеглените цени на ниво CIF на границата на Съюза по вид на продукта на вноса от Ta Chen за първия независим клиент на пазара на Съюза със съответните корекции за разходите след вноса, вносните мита и антидъмпинговите мита (ако е приложимо), както и б) среднопретеглените продажни цени, наложени на несвързани клиенти на пазара на Съюза за същите видове продукти на тримата включени в извадката производители от Съюза, коригирани на ниво франко завода.

(212) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки отделен вид на продукта за сделки на едно и също ниво на търговия, при необходимост със съответните корекции въз основа на действителните разходи и след приспадането на всички направени намаления и отстъпки съгласно докладваното от включените в извадката производители от Съюза. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от оборота на производителите от Съюза по време на разследвания период.

(213) Въз основа на гореизложеното бе установено, че вносът от Тайван подбива цените на промишлеността на Съюза с повече от 60 %.

4.4. **Обеми и цени на вноса от трети държави**

(214) Комисията установи обемите и цените на вноса от трети държави, като приложи същата методология като тази за КНР и Тайван (вж. раздел 4.3.1).

(215) През разглеждания период обемът на вноса от трети държави се е променял, както следва:

Таблица 5

Внос от трети държави

Държава		2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Малайзия	Обем на вноса (в тонове)	1 120	1 414	1 290	1 626
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*126*	*115*	*145*
	Пазарен дял	9,9 %	11,6 %	11,4 %	12,7 %
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*118*	*116*	*128*
	Средна цена (EUR/тон)	6 872	6 878	6 263	6 327

	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*91*	*92*
Швейцария	Обем на вноса (в тонове)	1 737	2 040	1 459	1 113
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*117*	*84*	*64*
	Пазарен дял	15,3 %	16,8 %	12,9 %	8,7 %
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*109*	*84*	*57*
	Средна цена (EUR/тон)	6 674	6 946	6 578	8 641
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*104*	*99*	*129*
Тайланд	Обем на вноса (в тонове)	184	202	92	82
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*110*	*50*	*45*
	Пазарен дял	1,6 %	1,7 %	0,8 %	0,6 %
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*50*	*40*
	Средна цена (EUR/тон)	27 305	26 382	31 507	37 802
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*115*	*138*
Други трети държави	Обем на вноса (в тонове)	129	313	139	289
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*242*	*107*	*224*
	Пазарен дял	1,1 %	2,6 %	1,2 %	2,3 %
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*226*	*108*	*198*
	Средна цена (EUR/тон)	18 903	10 247	16 271	11 877
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*54*	*86*	*63*
Общо внос без КНР и Тайван	Обем на вноса (в тонове)	3 170	3 969	2 979	3 110
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*125*	*94*	*98*
	Пазарен дял	28,0 %	32,6 %	26,4 %	24,3 %
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*117*	*94*	*87*
	Средна цена (EUR/тон)	8 438	8 172	7 659	8 503
	Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*91*	*101*

Източник: Евростат

(216) Важни източници на внос от трети държави е вносът от Малайзия и Швейцария. Вносът от Малайзия се е увеличил с 45 % през разглеждания период. Както е посочено в съображение 5, Комисията провежда разследване за заобикаляне на мерките по отношение на вноса от Малайзия.

(217) През разглеждания период вносът от Швейцария, която също представляваше важен източник на внос при първоначалното разследване, е намалял с 36 %.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(218) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, оказващи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(219) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните и информацията, съдържащи се в отговорите на въпросника на заявителя, надлежно съпоставени с информацията в искането и отговорите на въпросника на включените в извадката производители, както и със статистическите данни на Евростат. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза.

(220) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(221) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

(222) Поради причините, изложени в съображение 184 по-горе, с цел запазване на поверителността на търговската информация, беше необходимо информацията относно включените в извадката производители от Съюза да бъде представена в диапазони. Представянето на точните стойности би позволило на всеки от производителите от Съюза да изчисли точните данни за производството на другия производител и би съществувал риск други пазарни оператори, разполагащи с пазарни данни, да бъдат в състояние да направят същото.

4.5.2. *Производство, производствен капацитет и използване на капацитета*

(223) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Производствен обем (в тонове)	8 757	8 758	8 631	9 867
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*99*	*113*
Производствен капацитет (в тонове)	17 979	17 903	17 972	18 724
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*100*	*104*
Използване на капацитета (%)	48,7 %	48,9 %	48 %	52,7 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*100*	*99*	*108*

Източник: Заявител

(224) През разглеждания период производството на промишлеността на Съюза се е увеличило с 13 %, като през периода 2018 г.—2020 г. производството е било стабилизирано, а през разследвания период в рамките на прегледа се е увеличило поради повишеното потребление в Съюза.

(225) Производственият капацитет на промишлеността на Съюза е останал стабилен през разглеждания период и е бил между 18 000 и 19 000 тона.

(226) От това следва, че степента на използване на капацитета е останала ниска през разглеждания период и е била около 50 %. През разглеждания период Комисията отбеляза увеличение с четири процентни пункта в съответствие с наблюдаваното увеличение на производствения обем.

4.5.3. *Обем на продажбите и пазарен дял*

(227) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза — несвързани клиенти	7 390	7 166	7 266	8 787
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*97*	*98*	*119*
Пазарен дял	65,3 %	58,9 %	64,4 %	68,5 %
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*90*	*99*	*105*

Източник: Евростат, заявител

(228) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти е нараснал с 19 % през разглеждания период. Увеличението е особено силно изразено през разследвания период в рамките на прегледа, когато промишлеността на Съюза е увеличила обема на продажбите си в Съюза с 1 521 тона или 20 % в сравнение с 2020 г.

(229) Като цяло промишлеността на Съюза запазва своя дял на пазара на Съюза. Внезапната загуба на пазарен дял през 2019 г. е възстановена през следващата година и през разследвания период в рамките на прегледа пазарният дял на промишлеността на Съюза е 68,5 %.

4.5.4. *Растеж*

(230) През разглеждания период потреблението в Съюза се е увеличило с 13 %, докато обемът на продажбите на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза се е увеличил с 19 %. Вследствие на това промишлеността на Съюза е нараснала както по отношение на пазарния дял, така и в абсолютно изражение.

4.5.5. *Цени и фактори, влияещи върху цените*

(231) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на производителите от Съюза за несвързани клиенти в Съюза и разходите за единица продукция са се променяли, както следва

Таблица 8

Продажни цени в Съюза и производствени разходи

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Среднопретеглени единични продажни цени в Съюза (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*100*	*96*	*107*
Производствени разходи за единица продукция (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*110*	*100*	*108*

Източник: Включените в извадката производители от Съюза

(232) Единичните продажни цени са останали стабилни от началото на разглеждания период до 2020 г. Поради повишеното потребление цените са се увеличили със 7 % през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с нивото от 2018 г. Това увеличение на цените обаче не отразява напълно увеличението на производствените разходи през разглеждания период, тъй като те са се увеличили с 8 % от 2018 г. до разследвания период в рамките на прегледа.

4.5.6. *Заетост и производителност*

(233) През разглеждания период заетостта, производителността и средните разходи за труд на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Заетост и производителност

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Брой на наетите лица	504	512	493	513
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*102*	*98*	*102*
Производителност на труда (тон/наето лице)	17	17	18	19
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*99*	*101*	*111*
Средни разходи за труд на наето лице (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*100*	*101*	*111*

Източник: Заявител, включените в извадката производители от Съюза

(234) През разглеждания период броят на наетите лица и производителността на труда са останали стабилни. В промишлеността на Съюза са били наети около 500 лица за целия разглеждан период, като произведената продукция на наето лице е била около 18 тона.

(235) Към края на разглеждания период средните разходи за труд са се увеличили, но това не е значително увеличение, тъй като те са се увеличили с 11 % за 4 години.

4.5.7. *Материални запаси*

(236) През разглеждания период равнищата на запасите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Стоково-материални запаси в края на периода (диапазони)	[800—1 200]	[800—1 200]	[800—1 200]	[800—1 200]
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*90*	*103*	*85*
Стоково-материални запаси в края на периода като процент от производството (диапазони)	[15 % —25 %]	[15 % —25 %]	[15 % —25 %]	[15 % —25 %]
Индекс (2018 г. = 100)	100	91	102	78

Източник: Включените в извадката производители от Съюза

(237) През разглеждания период промишлеността на Съюза е запазила нивото на запасите си на приблизително същото ниво в абсолютно изражение.

(238) Поради увеличаването на производството през разследвания период в рамките на прегледа нивото на запасите, поддържани спрямо производството, е намаляло.

4.5.8. *Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал*

(239) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Рентабилност (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*60*	*53*	*97*
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите — диапазони)	[10 % —15 %]	[5 % —10 %]	[5 % —10 %]	[10 % —15 %]
Паричен поток (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*124*	*85*	*176*
Инвестиции (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*68*	*75*	*53*
Възвръщаемост на инвестициите (индекс, 2018 г. = 100)	*100*	*59*	*56*	*110*

Източник: Включените в извадката производители от Съюза

(240) Комисията определи рентабилността на производителите от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа е била близка до нивото си от 2018 г., но е спаднала значително през 2019 г. и 2020 г. През разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е реализирала стабилна печалба в размер на 10 %—15 %.

(241) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. През разглеждания период динамиката на паричните потоци беше положителна, като през разследвания период в рамките на прегледа паричните потоци, генерирани от дейността на дружеството, бяха със 76 % по-високи в сравнение с 2018 г.

(242) През разглеждания период се наблюдава тенденция към намаляване на инвестициите на промишлеността на Съюза. Както става ясно от използването на капацитета по-горе, промишлеността на Съюза няма непосредствена нужда да инвестира в нов производствен капацитет.

(243) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите, а тенденцията следва тази на рентабилността.

4.5.9. *Способност за набиране на капитал*

(244) Нито един от включените в извадката производители от Съюза не съобщава за наличие на затруднения при набирането на капитал.

4.5.10. *Размер на демпинговия марж и възстановяване от предишен демпинг*

(245) Както е посочено в съображения 148 и 180 съответно за КНР и Тайван, има ясни доказателства за продължаване на демпинга и от двете засегнати държави. Освен това Комисията установи заобикаляне от страна на Китай на антидъмпинговите мерки чрез претоварване през Малайзия ([82]).

(246) От представените по-горе показатели обаче се вижда, че въпреки продължаващия дъмпинг промишлеността на Съюза е успяла да се възстанови от предишните дъмпингови практики.

4.5.11. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(247) През разглеждания период обемът на износа на производителите от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 12

Равнище на износа на производителите от Съюза

	2018 г.	2019 г.	2020 г.	РПРП
Обем на износа (в тонове)	1 326	1 445	1 188	1 303
Индекс (2018 г. = 100)	*100*	*109*	*90*	*98*
Средна цена (индекс, 2018 г.= 100)	*100*	*101*	*100*	*103*

Източник: Заявител, включените в извадката производители от Съюза

(248) Обемът на износа на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти е спаднал през разглеждания период, по-специално през 2020 г., когато се разпространи пандемията от COVID-19. През разследвания период в рамките на прегледа износът на промишлеността на Съюза се е възстановил почти до нивото от 2018 г.

(249) През разглеждания период средните експортни цени са били стабилни. Поради селективността на експортния пазар, дължаща се на ожесточената конкуренция, промишлеността на Съюза се ориентира повече към пазара на продукти с висок клас и цена.

4.5.12. *Заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза*

(250) Обемът на вноса от засегнатите държави не е бил незначителен през разглеждания период и е продължил да подбива средните продажни цени на промишлеността на Съюза с голям марж.

(251) Въпреки това повечето показатели за вреда, като например производство, продажби, заетост, рентабилност и парични потоци, са се развили положително и/или са били на задоволително равнище. Поради това разгледаните показатели сочат, че целта на антидъмпинговите мерки за отстраняване на вредата, понесена от производителите от Съюза, е била постигната.

(252) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза се е възстановила от предишната вреда и не е претърпяла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент по време на разследвания период в рамките на прегледа.

([82]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/453 на Комисията от 2 март 2023 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/141 на Комисията върху вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, с произход от Китайската народна република, с включването на вноса на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, завършени или не, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия (ОВ L 67, 3.3.2023 г., стр. 19).

5. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА, АКО МЕРКИТЕ БЪДАТ ОТМЕНЕНИ**

(253) Тъй като Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по време на разследвания период в рамките на прегледа, и в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, тя направи оценка на вероятността за повторно възникване на вредата от дъмпинговия внос от КНР и Тайван, ако срокът на действие на мерките изтече.

(254) В тази връзка Комисията разгледа производствения капацитет и свободния капацитет в засегнатите държави, привлекателността на пазара на Съюза и вероятното въздействие, което би оказал вносът от засегнатите държави, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(255) Както е посочено в съображения 142—143 и 172—173, свободният капацитет в КНР и Тайван е значителен и заедно представлява пет пъти повече от годишното потребление в Съюза. Освен това, както е посочено в съображения 144—147 и 174—175, пазарът на Съюза е привлекателен за китайските и тайванските производители с оглед на цените на пазара на Съюза и неговия размер. Въз основа на това е налице голяма вероятност изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки да доведе до увеличаване на износа за Съюза.

(256) Комисията анализира вероятните последици от подобно увеличение на вноса, като проучи вероятните ценови равнища, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. В тази връзка Комисията счете, че по отношение на Китай ценовите равнища на вноса през разследвания период в рамките на прегледа без антидъмпингово мито са приемлив показател, тъй като китайският внос все още е имал пазарен дял от 5,6 % през разследвания период в рамките на прегледа. Въз основа на това и както е обяснено в съображение 199, Комисията установи значително подбиване на цените на промишлеността на Съюза с до 17,7 % или 16,4 %, в зависимост от метода, от страна на КНР през разследвания период в рамките на прегледа, ако не е било наложено антидъмпингово мито. Следователно, ако не бъдат приложени мерки, е вероятно да се стигне до нива на подбиване на цените от същия порядък.

(257) След окончателното разгласяване Zhejiang Jndia и CCCMC заявиха, че няма да има повторно възникване на вредата поради вноса от Китай, тъй като пазарният дял на китайския внос в Съюза е бил само 5,6 %, докато през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е имала пазарен дял от около 70 %. Zhejiang Jndia също така изтъкна, че китайският внос е намалял между първоначалния разследван период (3 238 тона) и разследвания период в рамките на прегледа (719 тона).

(258) Твърдението беше отхвърлено. Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда (вж. съображение 252). Заключението на Комисията по отношение на вероятността от повторно възникване на вредата обаче се основава на прогнозна оценка. Поради това това заключение не се основава на действителния обем на вноса или пазарните дялове и на сравнението им с тези през разследвания период в рамките на първоначалното разследване, а на съществуващия свободен капацитет в КНР, привлекателността на пазара на Съюза и подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, ако върху китайския внос не е било наложено антидъмпингово мито.

(259) По отношение на Тайван само един производител износител оказа съдействие, но тъй като през разследвания период в рамките на прегледа тази страна е осъществявала повече от 90 % от вноса от Тайван, Комисията базира своето изчисление на подбиването на цените въз основа на проверените експортни цени на тази страна. Като цяло обаче през разследвания период в рамките на прегледа вносът от Тайван е имал само малък пазарен дял от 1,6 % (докато през разследвания период в рамките на първоначалното разследване дъмпинговият внос от Тайван е имал пазарен дял от 7,8 %). В жалбата към първоначалното разследване и в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие заявителят е посочил десет тайвански производители износители. По този начин един бъдещ анализ на подбиването на цените въз основа на данните от Ta Chen става безсмислен, тъй като няма да бъде отразено вероятното ценово поведение на по-голямата част от тайванските производители износители, които са изчезнали от пазара на Съюза след налагането на мерките, макар че те са присъствали в големи обеми преди налагането на мерките.

(260) Освен това от данните, получени в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, стана ясно, че за по-голямата част от свободния капацитет на тайванските производители износители се прилага по-високото остатъчно антидъмпингово мито и че по време на разследвания период в рамките на прегледа те почти не са присъствали на пазара на Съюза. Това показва, че действащите мерки са ефективни за предотвратяване на навлизането на дъмпингов внос на пазара на Съюза. Същевременно това е категоричен показател, че ако се допусне срокът на действие на тези мерки да изтече, износът, който сега е обхванат от остатъчното антидъмпингово мито, вероятно ще се възобнови.

(261) През разглеждания период промишлеността на Съюза като цяло е била в добро финансово състояние, като при повечето от показателите за вреда са се наблюдавали положителни тенденции и/или стойности. Следва да се подчертае обаче, че заради действащите антидъмпингови мерки през този период пазарът на Съюза на практика е бил защитен от навлизането на дъмпингов внос в големи количества и промишлеността на Съюза очевидно е можела да се възползва от това. При липсата на мерки обаче, както е обяснено по-горе, е вероятно китайските и тайванските производители бързо да увеличат пазарните си дялове. Вносът вероятно ще упражни съществен ценови натиск върху продажните цени на промишлеността на Съюза и ще заеме пазарен дял в ущърб на промишлеността на Съюза. Действително промишлеността на Съюза няма да може да издържи на ценовия натиск от страна на китайските и тайванските износители и по този начин икономическото състояние на промишлеността на Съюза бързо ще се влоши, което ще доведе до съществена вреда.

(262) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на дъмпинговия внос от КНР и Тайван на вредоносни цени и е вероятно съществената вреда да се повтори.

6. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

6.1. **Въведение**

(263) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на мерките би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Определянето на интереса на Съюза се извърши въз основа на оценка на интересите на различните съответни субекти, а именно промишлеността от Съюза, вносителите и ползвателите.

(264) На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент.

(265) Въз основа на това Комисията проучи дали въпреки заключението, че има вероятност за продължаване на дъмпинга и за повторно възникване на вредата, не са налице основателни причини, които биха довели до заключението, че запазването на съществуващите мерки не е в интерес на Съюза.

6.2. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(266) Съгласно посоченото в съображение 241 промишлеността на Съюза вече не понася съществена вреда. Въпреки това, както е посочено в съображение 249, промишлеността на Съюза не би била в състояние да се справи при евентуално премахване на мерките, тъй като това вероятно би довело до силно увеличение на дъмпинговия внос. Следователно отмяната на мерките би застрашила дългосрочната финансова жизнеспособност на отрасъла. Поради това продължаването на мерките е в интерес на промишлеността на Съюза.

6.3. **Интерес на несвързаните вносители и ползвателите**

(267) Всички известни несвързани вносители и ползватели бяха информирани за започването на прегледа. На Комисията обаче не беше оказано съдействие от страна на несвързани вносители и ползватели.

(268) След окончателното разгласяване Zhejiang Jndia и CCCMC се позоваха на изявлението на Euranimi от 23 август 2022 г. Euranimi представляваше редица вносители, а Zhejiang Jndia и CCCMC подчертаха, че по този начин вносителите са изразили позицията си, макар и колективно. Zhejiang Jndia и CCCMC отбелязаха, че в посоченото изявление Euranimi се противопоставя на продължаването на антидъмпинговите мерки, тъй като запазването на предполагаемите „прекомерни“ ставки на антидъмпинговото мито върху вноса на китайски SSTPF би подкопало международната конкурентоспособност на европейската производствена промишленост надолу по веригата, която използва такива продукти. Освен това Euranimi заяви, че продължаването на мерките би довело до свиване на дейността на дружествата, загуба на работни места и по-малко приходи, които да бъдат събрани от националните данъчни служби.

(269) Комисията отбеляза, че твърденията на Euranimi не са подкрепени с никакви доказателства. Освен това, тъй като нито един несвързан вносител или ползвател не оказа съдействие при разследването под формата на отговори на въпросника, твърденията на Euranimi по отношение на позицията на тези страни относно мерките и въздействието на мерките върху тяхното конкурентно положение не можаха да бъдат сверени със съответните проверени бизнес данни за конкретни дружества. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(270) Поради това няма признаци, че запазването на мерките ще окаже отрицателно въздействие върху ползвателите и/или вносителите, което би надвишило положителното въздействие на мерките.

6.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(271) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице наложителни причини да се заключи, че запазването на мерките върху вноса на съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, с произход от КНР и Тайван, не е в интерес на Съюза.

7. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(272) Въз основа на направените от Комисията заключения относно вероятността за продължаване на дъмпинга, вероятността от повторно възникване на вредата и интереса на Съюза, антидъмпинговите мерки по отношение на някои съединителни елементи за челно заваряване, от неръждаема стомана, за тръбопроводи, с произход от Китайската народна република и Тайван следва да бъдат запазени.

(273) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 5 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(274) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо, за да могат митническите органи на държавите членки да прилагат индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, това не е единственият елемент, който тези органи трябва да вземат предвид. Несъмнено дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 5 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните проверки и както във всички други случаи могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на по-ниската ставка на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(275) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, това увеличаване на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. При това разследване може, *inter alia*, да бъде разгледана необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и от последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(276) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР и Тайван и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произвеждан от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(277) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([83]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, доказваща, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него митническа ставка. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официалния вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(278) Всички заинтересовани страни бяха информирани за съществените факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На всички страни бе даден също така срок, в който да изразят становището си относно това разгласяване и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Изявленията и коментарите бяха надлежно взети предвид.

(279) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета ([84]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена в резултат на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(280) Комитетът, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036, даде положително становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на съединителни елементи за челно заваряване, от аустенитна неръждаема стомана, за тръбопроводи, съответстващи на AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 и 321H, както и еквивалентите им в другите норми, с най-голям външен диаметър не повече от 406,4 mm и дебелина на стената до 16 mm, със средна грапавост (Ra) на вътрешната повърхност не по-малка от 0,8 микрометра, без фланци, завършени или не, понастоящем попадащи под код по КН ex 7307 23 10 и ex 7307 23 90 (кодове по ТАРИК 7307 23 10 50, 7307 23 10 55, 7307 23 90 50 и 7307 23 90 55), с произход от Китайската народна република и Тайван.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Ставка на окончателното антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Тайван		
Ta Chen Stainless Pipes Co., Ltd.	5,1	C176
Всички други дружества	12,1	C999
Китайска народна република		
Zhejiang Good Fittings Co., Ltd.	55,3	C177
Zhejiang Jndia Pipeline Industry Co., Ltd.	48,9	C178
Suzhou Yuli Pipeline Industry Co., Ltd.	30,7	C179

([83]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

([84]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Jiangsu Judd Pipeline Industry Co., Ltd.	30,7	C180
Всички други дружества, оказали съдействие (невключени в извадката):		
Alfa Laval Flow Equipment (Kunshan) Co., Ltd.	41,9	C182
Kunshan Kinglai Hygienic Materials Co., Ltd.	41,9	C184
Wifang Huoda Pipe Fittings Manufacture Co., Ltd.	41,9	C186
Yada Piping Solutions Co., Ltd.	41,9	C187
Jiangsu Huayang Metal Pipes Co., Ltd.	41,9	C188
Всички други дружества	64,9	C999

3. Антидъмпинговите мита не се прилагат по отношение на тайванския производител износител King Lai Hygienic Materials Co., Ltd. (допълнителен код по ТАРИК C175).

4. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито от 64,9 %, приложимо към вноса с произход от Китайската народна република, както е посочено в параграф 2, се разширява, за да включва вноса на съединителни елементи за челно заваряване, от аустенитна неръждаема стомана, за тръбопроводи, съответстващи на AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 и 321H, както и еквивалентите им в другите норми, с най-голям външен диаметър не повече от 406,4 mm и дебелина на стената до 16 mm, със средна грапавост (Ra) на вътрешната повърхност не по-малка от 0,8 микрометра, без фланци, завършени или не, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7307 23 10 и ex 7307 23 90, изпращани от Малайзия, независимо дали са декларирани с произход от Малайзия (кодове по ТАРИК 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40), с изключение на произведените от изброените по-долу дружества:

Държава	Дружество	Допълнителен код по ТАРИК
Малайзия	Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd.	A021
Малайзия	SP United Industry Sdn. Bhd.	A022

5. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, и освобождаването от разширеното мито, посочено в параграф 4, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният (ата), удостоверявам, че (обемът) (продукт, предмет на прегледа), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [съответната държава]. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.*“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

6. Член 1, параграф 2 може да бъде изменен, за да се добавят нови производители износители от Китайската народна република и за тях да се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че:

а) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, с произход от Китайската народна република през периода от 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2015 г.(„първоначалния разследван период“);

б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който е оказал или би могъл да е оказал съдействие при разследването, довело до налагането на митото; и

в) действително е изнасял продукта, предмет на прегледа, с произход от Китайската народна република, или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на първоначалния разследван период.

Член 2

Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официалния вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 април 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN